

**Heute in's Spaßbad!**

**SPASSBAD WEDEMARK**

14659201\_002623

# W E D E M A R K E C H O

für ein schönes Wochenende

59. Jahrgang / Nr. 30 · Sonnabend, 29. Juli 2023

Telefon: (05 11) 9 73 66 35

**Terrassentage**  
Ampeln, Stämme & Büsche

ab €10,-

**BORGAS**  
Erlebnisgärtnerei

Brelinger Str. 11 · Mellendorf  
www.borgas-oase.de

14564101\_002623

**LEGA** WEIL WIR ES KÖNNEN!  
Grün ist Leben  
...für mehr Freizeit & Lebensqualität!

Rechtzeitig Termin für den Herbstschnitt vereinbaren!

Rufen Sie uns an!

LEGA Gartenservice GmbH  
Wennebosteler Kirchweg 30  
30900 Wedemark  
Tel. 05130-5851414  
www.lega-garten.de

14655701\_002623

## Gemeinde sucht Lernpaten

Ehrenamtliche helfen beim Lesen, Schreiben und Rechnen



Auffällig: Sandra Scalise und die Kollegen vom Bauhof präsentieren das Lernpaten-Banner.

Foto: Gemeinde Wedemark

**von Hirschheydt**  
Buchhandlung

Schulbücher **FRÜHZEITIG** bestellen!  
www.buchhandlung-hirschheydt.de

Bücher · Schulbedarf  
Schreibwaren  
Geschenke

Wedemark-Mellendorf  
Am Langen Felde 5-7  
Tel. (05130) 54 66

19222701\_002623

## Feierliche Einschulung

Mellendorf. 126 neue Fünftklässlerinnen und Fünftklässler werden im August am Gymnasium Mellendorf eingeschult. Ein Vorbereitungsteam mit Religionslehrern Kerstin Oyen-Loerts und in Kooperation mit der katholischen Kirche in Mellendorf sowie der evangelischen Kirche in Bissendorf, hat mit den Schülerinnen und Schülern des aktuellen fünften Jahrgangs einen Gottesdienst im Freien vorbereitet. Die Kirchengemeinde Bissendorf lädt für Donnerstag, 17. August, um 18 Uhr zum Freiluftgottesdienst ein, um die Schüler feierlich zu empfangen. „Wir stellen als Kirchengemeinde die Wiese, die Familien hoffentlich die Picknickdecken und Stühle“, überlegt Pastor Thorsten Buck, der den Gottesdienst begleiten wird. Sollte nicht im Freien gefeiert werden können, wird auf die St. Michaeliskirche zurückgegriffen. Auch in diesem Schuljahr wird eine Lehrerband des Gymnasiums mit Unterstützung von Buck und Thomas Schenk von der katholischen Kirchengemeinde den Gottesdienst begleiten.

## Geldbörse gestohlen

Mellendorf. Eine 90-jährige Seniorin aus der Wedemark ist am Mittwoch gegen 13.15 Uhr Opfer eines Taschendiebstahls geworden. Die Frau war in einem Discountmarkt am Burgweg in Mellendorf einkaufen, als sie an der Kasse bemerkte, dass sich ihre Geldbörse nicht mehr in ihrer Handtasche befand. In der Börse befanden sich 200 Euro Bargeld. Zeugenhinweise bitte unter der Telefonnummer (05130) 977-0.

## Sommerfest in Abbensen

Wedemark. Das Sommerfest des SoVD-Ortsverbandes Wedemark findet am Sonntag, 13. August, statt. Treffen ist um 13 Uhr in Abbensen im Gasthaus zur Post (Knop). Bei Bratwurst und Steak wollen alle einen geselligen Nachmittag miteinander verbringen. Anmeldungen sind noch möglich bis 10. August. Essen und Getränke zahlt jeder selbst. Jeder ist herzlich willkommen.

Mellendorf (hg). In der Gemeinde Wedemark werden wieder Lernpaten gesucht. Eine entsprechende Banneraktion, mit der auf das Projekt aufmerksam gemacht werden soll, findet in diesem Jahr zum dritten Mal statt.

Auch in diesem Jahr sorgt der Bauhof der Gemeinde für die Befestigung und die regelmäßige Kontrolle. „Ohne das Bauhof-Team wäre die Aktion nicht möglich“, sagt Sandra Scalise. Sie koordiniert das Lernpatenprojekt seit drei Jahren. „Viele Kinder, die Hilfe benötigen, hätten ansonsten keine Lernpaten. Dafür möchte ich mich explizit bedanken.“

150 Lernpatinnen und -paten engagieren sich zurzeit in 165 Lernpatenschaften, doch noch immer gibt es mehr Bedarf. „Durch den Zuwachs von Kindern und Jugendlichen mit Fluchterfahrungen ist der Bedarf sogar noch weiter gewachsen“, berichtet Scalise.

Bei der Vermittlung orientiert sie sich ganz an den Bedürfnissen der Schülerinnen und Schüler sowie der Lernpatinnen und Lernpaten. „Wir arbeiten eng mit den Schulen zusammen und vermitteln ganz gezielt.“

Dabei geht es auch darum, in welchen Fächern die Lernpatinnen und -paten unterstützen wollen

und in welcher Altersstufe.“ Gesucht werde auf jeden Fall an allen Schulformen ab der Grundschule. Mitbringen müssten Menschen, die sich engagieren wollen, vor allem Zeit, Einfühlungsvermögen und die Motivation, sich regelmäßig mit ihrem „Patenkind“ zu treffen. Das könne in den Schulen passieren oder in einem eigens dafür zur Verfügung stehenden Raum im Mehrgenerationenhaus in Mellendorf.

Eine Lernpatenschaft könne eine herausfordernde Aufgabe sein. Deshalb sei Scalise wichtig ist, die Engagierten nicht mit ihrer Aufgabe allein zu lassen. „Es gibt regel-

mäßige Austauschtreffen, und natürlich bieten wir kostenlose Seminare zur pädagogischen Grundlagenarbeit an“, erklärt sie. Man müsse sich also nicht scheuen, aktiv zu werden. Auch der Zeitpunkt und die Häufigkeit der Treffen könnten individuell abgesprochen werden.

Wer Lust hat, selbst als Lernpaten oder Lernpatin aktiv zu werden, kann sich bei der Freiwilligenagentur der Gemeinde Wedemark unter Telefon (05130) 9 74 31 44 oder per E-Mail an sandra-scalise@wedemark.de melden. Weitere Informationen gibt es auf der Homepage [lernpaten-wedemark.de](http://lernpaten-wedemark.de).

**Kompetent in WÄRMEPUMPEN** seit 1975

**Standvoß**  
Heizung · Klima · Sanitär · Umweltschutz  
Aueweg 12 · 30900 Wedemark-Mellendorf  
Telefon (0 51 30) 6 07 10 · www.standvoss.de

19406001\_002623

**Die Malermeister Jan und Marco Kauroff freuen sich auf Ihren Anruf!**

- ♦ Maler- und Tapezierarbeiten
- ♦ Senioren-Renovierservice
- ♦ Bodenbelagsarbeiten

Kauroff Malereibetrieb GmbH  
Niedersachsenstr. 32 B  
30853 Langenhagen  
☎ 0511-77 12 22 · www.kauroff.de

seit 25 Jahren

7745001\_002623

Beratung \* Verkauf \* Montage \* Wartung

**Tortechnik**  
JB  
Jens Bornemann  
Schmiedestraße 23  
30900 Wedemark  
05130 / 925325  
www.bornemann-tortechnik.de

Garagentore  
Antriebe  
Haustüren  
Türen  
Fenster

HORMANN

8940901\_002623

**Spanndecken: schnell, sauber, schön!**

**Schautag: Sonntag, 30. Juli 2023**  
14.00 bis 17.00 Uhr  
... und jeden letzten Sonntag im Monat!

Spanndeckencenter Niedersachsen  
Großburgwedel, Ehlbeck 9  
www.spanndeckenniedersachsen.de  
Tel. 05139/896538, www.lalk.de

18960701\_002623

Wir ♥ Lebensmittel.

**EDEKA Lüders**

**Dienstags:** 20% Rabatt auf Wurst aus unserer Bedienabteilung

**Mittwochs:** Für 65 Euro einkaufen ... 5-Euro-Gutschein erhalten! Einzulösen beim nächsten Einkauf. (Gilt nicht für Leertüte, Babypink, Telefonkarten, Zeitschriften, Bücher, Müllbeutel der Stadtwerke, Warengutscheine. Keine Barauszahlung möglich.)

**Donnerstags: Top 3**  
Thüringer Mett 4,99 €  
5 Brötchen 0,66 €  
Frische Salatschale versch. Zutaten frisch 1,00 €

**Freitags:** 15% Rabatt auf Käse aus unserer Bedienabteilung

**Samstags:** 20% Rabatt auf Fisch aus unserer Bedienabteilung

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

14762101\_002623

Die Nutzung der Badewanne und Dusche wird immer schwieriger?

Wir können helfen!

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
www.strausseduschen.de

☎ 05130-95 32 11

2040201\_002623

**ECHO**

**Anzeigenschluss**  
für die nächste Wochenendausgabe ist am Mittwoch, 16 Uhr

Anzeigenannahme: Tel. (05 11) 973 66 35 oder (05 11) 72 80 80  
E-Mail: service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

# Mit kulinarischen Vorlieben

## Französische Gastschüler besuchen Gymnasium

Mellendorf. Inzwischen gehen am Gymnasium Mellendorf täglich Gastschüler aus vielen Teilen Europas ein und aus. Seitdem sich die Schule intensiv am europäischen Austauschprogramm Erasmus beteiligt, hat sich der internationale Austausch immens verstärkt. Kürzlich kamen nun Gäste aus Liévin, einer Stadt in der Nähe der nordfranzösischen Stadt Lille.

Zwei französische Lehrkräfte begleiteten ihre acht Schüler aus dem Lycée Henri Darras, die dort derzeit die 10. Klasse besuchen. Gemeinsam wurden am Gymnasium in Mellendorf an fünf Schultagen die gängigen Klischees über Deutsche und Franzosen thematisiert und das mit vielen amüsanten Ergebnissen. Beim gemeinsamen Kochen in der Schulküche wurde



Zu Besuch: Die Schülerinnen und Schüler aus Frankreich räumten ein paar Vorurteile aus.

## Notfall-Nummern

Polizei		1 10
Feuerwehr/Rettungsdienst		1 12
Krankentransporte: Region Hannover	(0 5 11)	1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf	(0 51 30)	97 70
Allgem. niedersachsenw. Ärzte-Notdienst		11 6 117
Giftinformationszentrum-Nord	(05 51)	1 92 40
Zahnärztl. Notdienst	(05 11)	31 10 31
Tierärztl. Notdienst:		
29./30.07.: Ihr Tierärzte am Lohner Weg Dannhornweg 8, Isernhagen	(0 51 39)	9 72 09 00

## Apotheken-Notdienst

<b>Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages</b>		
<b>Sonabend, 29.07.:</b> Birken-Apotheke Hauptstraße 62, Burgwedel	(0 51 39)	84 22
<b>Sonntag, 30.07.:</b> Alte Apotheke Walsroder Straße 150, Langenhagen	(05 11)	77 20 30
<b>Montag, 31.07.:</b> Apotheke Godshorn Hauptstraße 10a, Langenhagen-Godshorn	(05 11)	78 21 55
<b>Dienstag, 01.08.:</b> Apotheke Straßburger Platz Straßburger Platz 25, Langenhagen	(05 11)	3 90 88 40
<b>Mittwoch, 02.08.:</b> Bahnhof-Apotheke Wedemarkstraße 86, Wedemark	(05 11)	58 79 25
<b>Donnerstag, 03.08.:</b> Apotheke Am Berliner Platz Walsroder Straße 20, Langenhagen	(05 11)	74 29 20
<b>Freitag, 04.08.:</b> Burg-Apotheke Von-Alten-Straße 2, Burgwedel	(0 51 39)	41 82

## Rat und Hilfe

<b>Kinderärztliche Notfallambulanz</b> auf der Bult	(05 11)	81 15-33 00
<b>Gemeindeverwaltung Wedemark</b>	(0 51 30)	5 81-0
<b>Bauhof nach Dienstschluss</b> werktags bis 22 Uhr; sa., so, feiertags v. 7-22 Uhr	(01 72)	4 39 79 21
<b>Störung bei Abwasserbeseitigung</b>	(0 15 20)	9 38 68 70
<b>Störungs-Nr. Avacon AC</b>		
Strom	(08 00)	0 28 22 66
Gas	(08 00)	4 28 22 66
<b>Wasserverband Garbsen-Neustadt</b>	(0 51 37)	8 79 90
<b>Wasserverband Nordhannover</b>	(0 51 39)	80 78-0
<b>Kinder- und Jugendtelefon (Freecall)</b>	(08 00)	1 11 03 33
<b>Deutscher Kinderschutzbund</b> Ortsverband Wedemark	(0 51 30)	37 74 07
<b>Weisser Ring</b> Hilfe für Kriminalitätsopter	(0 51 01)	5 82 42
<b>Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen</b> Region Hannover	(05 11)	61 62-21 60
<b>Elternschule (Beratung, Austausch, und Schulung für Eltern)</b> Kostenfreie Sprechstunde (Mo. 10 bis 12 Uhr)	(0 51 30)	5 86 44 41
<b>Lebensberatungsstelle</b> Burgwedel, Isernhagen und Wedemark	(0 51 39)	89 28 28
<b>Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark</b> Burgwedel, Auf dem Amtshof 3	(0 51 39)	9 70 34 31
<b>Senioren- und Pflegestützpunkt Nord</b> Ostpassage 11 in 30853 Langenhagen SPN.Nord@region-hannover.de Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15 bis 12 Uhr, Mo. 13 bis 16 Uhr, Do. 15 bis 18 Uhr	(05 11)	7 00-2 01-20

<b>Suchtberatung</b> Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten Mo. 19 bis 21 Uhr, Nebenräume MZW Halle	(0 51 30)	95 40 25 oder (0 51 39) 71 89
--	-----------	-------------------------------

<b>Anonyme Alkoholiker</b> Kontakttelefon	(0 51 30)	92 55 69
<b>Psychosozialer/ Psychiatrischer Krisendienst</b> freitags von 15 bis 20 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen von 12 bis 20 Uhr, in der Region und der Landeshauptstadt, Podbielskistraße 168	(05 11)	30 03 34 70
<b>Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover</b> montags bis donnerstags 9 bis 15 Uhr, freitags 9 bis 12.30 Uhr	(05 11)	61 62 65 35
E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de		
<b>Ärztlicher Notdienst für Soldaten</b> Sanitätszentrum Hannover	(05 11)	67 83-35 12
<b>Jobcenter f. d. Wedemark</b> Großburgwedel, Rathausplatz 3	(0 51 39)	99 42-0

deutlich, dass Franzosen und Deutsche ganz unterschiedliche kulinarische Vorlieben haben. So war den Franzosen der Mais auf der Pizza gänzlich fremd, während die deutschen Schüler irritiert auf die Spiegeleier auf der französischen Variante schielten. An den freien Nachmittagen standen Besuche in Celle und Hannover auf dem Programm.

„Ich freue mich sehr, dass der Austausch mit der Mellendorfer Schule so reibungslos funktioniert hat. Meine Schüler konnten die abwechslungsreiche Gegend um Hannover kennenlernen und einige deutsche Wörter und Sätze blei-

ben bestimmt im Gedächtnis“, resümiert die Deutschlehrerin Françoise Desliers am Ende des Besuchs. Jeden Tag habe sie die heimischen Kollegen, Freunde und die Familien der Schüler über die sozialen Medien mit Bildern und Texten über die Besonderheiten des Lebens in Deutschland informiert. „Leider besteht bei vielen Franzosen das Vorurteil, dass Deutschland das Ruhrgebiet sei“, amüsiert sich Desliers. „Da musste ich einiges richtigstellen.“ Anfangs seien die französischen Schüler skeptisch gewesen, was sie in dem für sie häufig noch unbekanntem Deutschland erwarte. Nach den

fünf intensiven Tagen mit zahlreichen eindrucksvollen Erlebnissen wären sie jedoch gerne noch länger geblieben, da die Gastfamilien zu Freunden geworden wären. Französischlehrer Marc Tenninger, der den Frankreichaustausch vonseiten des Gymnasiums Mellendorf begleitete, ist schon auf den Gegenbesuch gespannt.

„In Austauschprogrammen können unsere Schüler nicht nur ihr Französisch verbessern, sondern auch Weltoffenheit und bilaterale Zusammenarbeit kennenlernen und erleben.“

## Langsam zum schnellen Internet

### Ehepaar wartet drei Jahre lang auf einen Glasfaseranschluss

**Duden-Rodenbostel (hg).** Unter schnellem Internet hatten sie sich etwas anderes vorgestellt: Vor fast drei Jahren hatten Nicole und Rico Lautenschläger aus der kleinen Wedemärker Dorfgemeinschaft Duden-Rodenbostel beim Telekommunikationsdienstleister htp einen Glasfaseranschluss bestellt. So weit, so einfach. Dachten zumindest die Lautenschlägers. Aber der Reihe nach.

Laut Rico Lautenschläger habe man am 23. September 2020 von htp die Eingangsbestätigung für den Glasfaseranschluss erhalten. Es folgten im Juni 2021 eine Auftragsbestätigung und der Starttermin zum 28. Juni 2021. Passiert ist seither aber nichts. „Zeitreisen sind nicht möglich, genauso wie die fristgerechte Schaltung unseres beauftragten Glasfaseranschlusses“, berichtet Rico Lautenschläger und fügt hinzu, dass die dörfliche Wohngegend kein Grund sei. „Wir wohnen nicht in einem Haushalt in Randlage. Eine Vielzahl von Haushalten in Rodenbostel ist bereits seit Längerem mit einem funktionstüchtigen Glasfaseranschluss ausgerüstet.“

Es folgten für die Lautenschlägers Nachfragen in Briefform, per E-Mail und Telefon. Immer mit dem gleichen Ergebnis, dass der versprochene Glasfaseranschluss

nicht bereitgestellt werden konnte. Was die Wedemärker besonders ärgerte: Ab dem 23. August 2021 schrieben sie fünf Briefe, es gab nur zwei Antwortschreiben bis zum 16. November 2021. „Und danach wurde die Beantwortung schlicht eingestellt. Weitere Briefe blieben unbeantwortet. Zusätzliche Kontaktaufnahmen per E-Mail oder Telefon führten ebenfalls zu keinem positiven Ergebnis.“

Ein Problem sei dabei auch, dass htp den Bau von Glasfaseranschlüssen von einem Kooperationspartner durchführen lässt. Dabei handle es sich um die Deutsche Glasfaser, die für zu wenig Leitungen in dem Haus gesorgt habe. Diese Information überbrachte htp den Lautenschlägers in einem der Antwortschreiben verbunden mit der Ankündigung, dass htp den Leitungsbau reklamiert und Begehungsprotokolle angefordert habe. Alles das kostete Zeit.

Htp-Sprecherin Kathrin Mackensen teilt mit, dass es sich bei der Reklamierung um die Ursache für die Verzögerung gehandelt habe. Für das Haus der Lautenschlägers „wurde vom Eigentümer der Glasfaseranschluss für drei Wohneinheiten beauftragt. Fälschlicherweise wurden allerdings nur Kapazitäten für eine Wohneinheit geschaf-

fen“, sagt Mackensen. Dies sei beim ursprünglich geplanten Schalttermin am 28. Juni 2021 aufgefallen. „Daraufhin haben wir die Deutsche Glasfaser beauftragt, den vorhandenen Glasfaseranschluss mit den weiteren erforderlichen Fasern nachzurüsten. Leider kam es hierbei zu erheblichen Verzögerungen, was wir sehr bedauern.“

Immerhin: In Duden-Rodenbostel gab es nun ein Happy End. Vor wenigen Wochen waren laut Kathrin Mackensen Techniker vor Ort und haben den Anschluss der Familie Lautenschläger freigeschaltet. „Dabei ist aufgefallen, dass Familie Lautenschläger noch die Hausverkabelung fertigstellen musste. Deshalb wurde die Aktivierung der Glasfaser auf Bitte der Familie zurückgestellt“, erklärt die htp-Sprecherin. „Seit dem vergangenen Monat läuft der Anschluss.“

Damit haben Nicole und Rico Lautenschläger weniger als drei Jahre nach ihrer Bestellung des Glasfaseranschlusses und fast auf den Tag genau zwei Jahre nach dem ursprünglich genannten Schalttermin nun endlich schnelles Internet. „Vergleichbare Fälle sind uns nicht bekannt, sodass wir hier von einem Einzelfall ausgehen“, sagt Kathrin Mackensen von htp.

## Auf ein Wort

Gefühlt war ich schon mindestens 50 Mal in Cuxhaven im Urlaub. Auch in diesem Sommer. Ich liebe die Nordseeluft und das Watt. Sand und Schlick unter den Füßen. Sonnenuntergänge mit einem Glas Wein am Strand. Spaziergänge in den Dünen. Radfahren durch die Feldmark. Die Stadt und die Dörfer. Die alten Dorfkirchen. Die Wege sind mir vertraut. Das ist ein bisschen langweilig. Dennoch wird mir nie langweilig. Der Zauber meiner Reisen nach Cuxhaven liegt in der Wiederholung. Ich schaue mich in der vertrauten Um-



Karl-Martin Harms

gebung aufmerksam um. Dabei entdeckte ich jedes Mal Neues. Einen Feldweg, den ich noch nie gegangen bin. Ein Hünengrab, das ich bisher übersehen hatte. In der Stadt einen Laden mit regionalem Craftbeer. Ein Besuch in Cuxhaven bedeutet für mich Urlaub von Anfang an. Die vertraute Umgebung lässt mich zur Ruhe kommen.

Wie kommen Sie zur Ruhe? Was tun Sie oft und immer wieder neu mit Freuden?

**Pastor Karl-Martin Harms,  
Ökumenische Flughafenseelsorge**

## Gottesdienste

<b>Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf</b>		
<b>Sonntag, 30.07.</b>	10.00 Uhr Sommerkirche in Mellendorf	
	11.00 Uhr Sommerkirche in Bissendorf	
<b>Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata</b>		
<b>Sonntag, 30.07.</b>	11.00 Uhr Heilige Messe	
<b>Freitag, 04.08.</b>	9.00 Uhr Heilige Messe	
<b>Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf</b>		
<b>Sonntag, 30.07.</b>	11.15 Uhr Sommerkirche, Bissendorf	
<b>Christliche Gemeinde Bissendorf, Langer Acker 6</b>		
<b>Sonntag, 30.07.</b>	10.00 Uhr Gottesdienst	
<b>Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen</b>		
<b>Sonntag, 30.07.</b>	10.00 Uhr Sommerkirche	
<b>Ev.-luth. Kirchengemeinde Elze-Bennemühlen</b>		
<b>Sonntag, 30.07.</b>	10.00 Uhr Sommerkirche in Mellendorf	
	11.00 Uhr Sommerkirche in Bissendorf	
	Gott. aus Elze: Radiokirche UKW 95,1	
<b>Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf/Abbenzen</b>		
<b>Sonntag, 30.07.</b>	7.00 Uhr Gottesdienst auf der Obstwiese Stöckendrebber	
	(Verlängerung „Auf dem Damm“)	

## Repair-Café

**Mellendorf.** Die nächste Reparaturveranstaltung findet am Sonntag, 5. August, statt. Im Mehrgenerationenhaus, Gilborn 6, werden in der Zeit von 14 bis 17 Uhr von Fachleuten defekte Geräte begutachtet und, wenn dies möglich ist, repariert.

Was defekt und transportabel ist kann mitgebracht werden. Ausgenommen sind Geräte mit Verbrennungsmotor und Kaffeevollautomaten (wegen des hohen Zeitaufwandes). Die Reparaturen werden kostenlos ausgeführt, lediglich Verbrauchsmaterial und Ersatzteile werden zum Selbstkostenpreis berechnet, jedoch werden Spenden gern angenommen.

## Kleinanzeigenannahme

☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80

E-Mail:

service@wedemark-echo.de

service@langenhagener-echo.de

## IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

LANGENHAGENER

ECHO

WEDEMÄRKER

ECHO

SCHWARMSTEDTER

ECHO

Erscheinungsweise:

wöchentlich sonntags

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Patrick Bludau

Redaktion:

Redaktionsleitung: Björn Franz

Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt:

Oliver Krebs (ok)

E-Mail: redaktion@langenhagener-echo.de

oder redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen-

oder Textteil Haftung übernommen noch

für eingesandte Artikel oder Fotos.

Anonyme Zuschriften werden nicht

veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit

voller Adresse versehen und vom Einsender

unterschrieben sein. Die Redaktion behält

sich Kürzungen vor.

Zustellung:

WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,

August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,

unter www.extra-verlag.de können Sie uns

ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie

die Zeitung nicht bekommen haben.

zz. gültige Preisliste Nr. 48 vom 1.1.2023

verteilte Auflage: 49.700 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss:

jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift:

30853 Langenhagen

Marktplatz 5 im CCL

E-Mail: service@wedemark-echo.de

service@langenhagener-echo.de

Tel. (05 11) 973 66 35



Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

BVDA

Druck:

Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns

gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte

nur mit Genehmigung für andere Druck-

erzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt

oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr

erhalten möchten, bitten wir Sie,

einen Werbeverbot aufkleber mit

dem Zusatzhinweis » bitte keine

kostenlosen Zeitungen « an Ihrem

Briefkasten anzubringen.

Weitere Informationen finden Sie

auf dem Verbraucherportal

www.werbung-im-Briefkasten.de

### Autofahrer verliert Kontrolle

Wedemark. Ein 84-jähriger Autofahrer hat am Montagvormittag, 24. Juli, vermutlich aus gesundheitlichen Gründen die Kontrolle über sein Fahrzeug verloren. Der Senior aus der Wedemark war mit seinem Skoda Karoq auf der L 383 von Bissendorf-Wietze aus in Richtung Bissendorf unterwegs, als er gegen 8.50 Uhr offenbar einen Schwächenanfall am Steuer erlitt. Der Wagen kam nach rechts von der Fahrbahn ab, streifte dem rechten Vorderreifen einen Baum, drehte sich und kam frontal vor dem Baum zu stehen. Der 84-Jährige wurde leicht verletzt und mit einem Rettungswagen in ein Krankenhaus transportiert. Die Schadenshöhe an seinem Fahrzeug schätzt die Polizei auf rund 5.000 Euro.

### Barockvioline

Helstorf. Elfriede Stahmer (Violine) eröffnet die diesjährige Reihe der Sommermusiken im Neustädter Land am Sonntag, 6. August, um 17 Uhr in der Helstorfer Kirche. Die Hannoverische Geigenprofessorin, seit vielen Jahrzehnten in Bordenau beheimatet, gilt als ausgewiesene Expertin für die Barockvioline. Begleitet von Jan Katzschke am Cembalo präsentiert sie Musik norddeutscher Virtuosen des 17. Jahrhunderts, die heute eher selten zu hören ist; darunter Werke von Johann Schop (Leiter der Ratsmusik in Hamburg) oder der Lübecker Geiger Thomas Baltzer und Nicolaus Bleyer.

### Männerzeit

Bissendorf. Die Männer der Männerzeit kommen am Montag, 31. Juli, um 18 Uhr zu ihrem monatlichen Treffen im Gemeindehaus der evangelisch-lutherischen Kirche Bissendorf, Am Kummerberg 4, zusammen. Bei einer Stärkung wird geklönt und es werden gemeinsame Aktivitäten geplant. Neue Männer, die sich informieren und vorbeischaun möchten, sind herzlich willkommen.

## MGV Brelingen riss Zuhörer mit

Sparkasse lud zum Chorkonzert auf den Rathausvorplatz



Michael Helfers vom MGV Brelingen neben Moderator Oliver Perau beim Abschlussong über die Region, den alle fünf Chöre mit den Zuschauern gemeinsam anstimmten.

Mellendorf. „Hämeler Wald, Mar-dorfer Strand, Leinemasch, Deister, Cal'nberger Land, Radparadies, Feuerwerk und Schützentradiation: unsere Region“, tönt es vollmundig aus vielen Kehlen am Sonnabendmittag auf dem Platz vor dem Rathaus in Mellendorf. Nicht nur die Sängerinnen und Sänger der fünf Chöre singen – auch das Publikum macht mit.

Während der drei Stunden singen die Besucherinnen und Besucher nicht nur, sie machen es sich auch in den rot-weißen Liegestühlen bequem, lehnen an den Stehtischen, stärken sich mit Bratwurst und Getränken. „Super Sache, dass wir die Chance haben, uns hier zu präsentieren und für unseren Chor zu werben“, sagt Michael Helfers vom Männergesangsverein Brelingen. „Kann doch gut sein, dass jemand uns hört und Lust bekommt, bei uns mitzusingen.“ Möglich gemacht hat den Auftritt der fünf Chöre die Sparkasse, die derzeit anlässlich

ihres 200-jährigen Bestehens mit einer mobilen Bühne durch die Region Hannover tourt. Helfers ist im vergangenen Jahr im Internet auf das Event aufmerksam geworden und kurz darauf zu einer Infoveranstaltung nach Hannover gefahren. Die Bewerbung des MGV Brelingen war erfolgreich. Und so waren die Chorsänger in ihren königsblauen Jacken am Sonnabend neben dem Chor der katholischen Kirchengemeinde St. Marien einer von zwei Wedemarker Chören auf der Bühne.

War nach dem Auftritt der beiden Kirchenchöre aus Isernhagen und Mellendorf die Stimmung noch verhalten, brachten die Brelinger mit ihrem Dirigenten André Sitnow das Publikum mit dem Rod-Stewart-Klassiker „I'm sailing“, „Yellow Submarine“ von den Beatles und Peter Maffays „Nessaja“-Song aus dem Musical Tabaluga schnell in Schwung. Die Frage von Moderator Oliver Perau, wofür der MGV Brelingen die Ga-

ge von 500 Euro verwenden werde, beantwortete Helfers so: „Für neues Liedgut. Wir müssen unser Repertoire modernisieren, wenn wir jüngere zum Mitsingen anwerben wollen.“

Neue Mitglieder wünscht sich auch der Mellendorfer Chor St. Marien, sagt Chorleiterin Saskia Merkel. Wedemarks Erste Gemeinderätin Susanne Schönemeier lobt im Interview mit Mellendorfs Sparkassenfilialchef Florian Zarske die Idee, die Chöre bei der Veranstaltung in den Mittelpunkt zu stellen: „Das lenkt den Blick auf die Kultur in unserer Gemeinde, zu der unsere vielfältigen Chöre einfach dazugehören.“

**BJL**  
MEISTERBETRIEB  
Metall- u. Treppenaufbau  
Claus Peter Jezek u. Holger Ahrens GbR  
31618 Liebenau - Gewerbehof  
Beckebohnen 8  
Tel. (05023) 25 25, Fax 4222  
office@BJL-Metallbau-Treppenaufbau.de  
www.BJL-Metallbau-Treppenaufbau.de

**Flischerei Klemm Party Service**

**Unser Mittagstisch**  
von Di. 01.08. bis Fr. 04.08.2023  
in der Zeit von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr  
Samstag von 07.30 - 12.00 Uhr  
Fleisch-, Wurst- und Grillwaren

**Di.:** Spargelcremesuppe mit Mettklößchen... **Port. 4,70 €**  
**Mi.:** Thai- Nudelpfanne mit Hähnchenschnitzel... **Port. 8,30 €**  
**Do.:** Rahmgeschneitzeltes mit Salzkartoffeln und Sommergemüse... **Port. 8,60 €**  
**Fr.:** Seelachsfilet mit Salzkartoffeln und Kräutersoße dazu fr. Salat... **Port. 8,60 €**

Kurze Straße 6 · 30900 Wedemark-Bissendorf  
www.fleischerei-klemm.de · Telefon (05130) 73 92

**Altgoldankauf**  
- Wir kaufen Ihr Altgold -  
Schmuck, Zahngold, Münzen

goldschmiede-wiek.de  
Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477

**WIEK**  
GOLDSCHMIEDE

**Dem Einbrecher keine Chance**

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!

**Zuhause sicher**  
Eine Initiative Ihrer Polizei

**KNOKE**  
Bau- und Möbelschleierei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
(05130) 87 38  
e-mail: tischlerei-knoke@t-online.de

**sehen-und-hören.de**  
*Stephan*

WIR SCHENKEN JEDEM GEHÖR EINE STIMME: KOSTENLOSER HÖRTEST!

Peiner Straße 18 31319 Sehnde Tel. (0 51 38) 3999  
Bissendorfer Straße 8 30900 Wedemark Tel. (0 51 30) 81 21  
Von-Alten-Straße 1 30938 Burgwedel Tel. (0 51 39) 48 67

## Eine überraschende Erbschaft

Freitag, 4. August: Lesung mit Johanna Ritter am Tattenhagenplatz

Bissendorf. Literarisch wird es auch im August vor dem öffentlichen Bücherschrank auf dem Tattenhagenplatz. Dieses Mal dürfen sich Zuhörende auf eine Lesung aus einem Nordfrieslandroman freuen. In dem Roman „Das Haus auf der Warft“ lädt die Neustädter Autorin zu einer Exkursion in die Geschichte eines landwirtschaftlichen Anwesens und deren Bewohner ein. Dreh- und Angelpunkt ist die Gegend zwischen Husum, St. Peter-Ording und Tönning. Dort erbt die in Friedrichstadt lebende

Lea Fischer unverhofft einen in die Jahre gekommenen Haubarg. Ein typisches jahrhundertealtes Eiderstedter Bauernhaus. Um herauszufinden warum eine ihr unbekannt Frau ihr dieses Anwesen vererbt, macht sie sich auf den Weg nach Eiderstedt und beginnt in dem altherwürdigen Bauernhaus nach Antworten zu suchen.

„Vor über 25 Jahren habe ich mir das erste Mal einen Haubarg angesehen und dieses Gebäude hat mich sofort fasziniert“, sagt die Autorin und erklärt, dass diese Hau-

barge einfach riesig sind und daher auch als die Giganten unter den Bauernhäusern bezeichnet werden. Mehr über die Geschichte von Lea und dem Haubarg gibt es am Freitag, 4. August, um 16 Uhr auf dem Tattenhagenplatz in Bissendorf zu hören. Mit von der Partie ist auch der Fahrradanhänger mit mobiler Kochstation vom Verein Miteinander Wedemark. Das Team von LesArt lädt wieder herzlich ein. Besucher werden gebeten, sich einen Klappstuhl mitzubringen.

**AYLUX**  
SONNENSCHUTZSYSTEME

Zeißstraße 66 | hannover@aylux.de  
30519 Hannover | 0511 49 53 22 38

**SOMMERAKTION**

**PREMIUMLINE**  
8 mm VSG | 5 m x 3 m

4.988€ inkl. 19% MwSt. **4.240€**

**15% RABATT**

**PASSEND DAZU:**  
AUFGLAS- ODER UNTERGLASMARKISE  
inkl. Funkmotor mit Fernbedienung

**3.590€ 2.980€**

aylux.de | Aktion gültig bis zum 31.08.2023

**Sonnen Brillen**  
in Frauchens und Herrchens Stärke zu echt schlappen Preisen!

**TOPANGEBOT**

bei **oculi** Japan sp  
Contact-Linsen & Brillen-Studio

**Einstärkenbrille €119,00**  
**Gleitsichtbrille €249,00**

Jedes weitere Glaspaar zum halben Preis.

30853 Langenhagen · Walsroder Str. 154 · Tel. (0511) 9 73 45 35 · www.oculi-kontaktlinsen.de  
Zinslose Finanzierung und kostenlose Kundenparkplätze.



## Interessengemeinschaft Bissendorfer Kaufleute

Heute: Sigmund Dembski, Heizung, Klima, Sanitär, Burgwedeler Str. 8, Bissendorf  
**Zurzeit liegen Wärmepumpen voll im Trend**  
 „Bissendorfer Klempner“ ist jetzt seit 20 Jahren im Geschäft



Firmeninhaber Sigmund Dembski (von links) und sein Team vor dem Außengerät der bei Familie Paulmann in Bissendorf neu installierten Wärmepumpe: Helfer Moustafa Reblawi, Geselle Andreas Nebeling, Geselle Justin Pichler, Auszubildender Joel Heßler, Geselle Martin Wiercioch und Geselle Ben Coors. Foto: A. Wiese

**Bissendorf (awi).** Eng war die berufliche Kooperation der Firmen Bad Ambiente, gegründet im Oktober 2000, und Sigmund Dembski, Fachbetrieb für Heizung, Klima, und Sanitär, gegründet im Jahr 2003, schon immer. Auch verortet sind beide auf demselben Grundstück an der Burgwedeler Straße 8 in Bissendorf. Jetzt im Jahr des 20-jährigen Bestehens des Fachbetriebs von Sigmund Dembski konzentriert sich alles auf den Installationsfachbetrieb, der in Zeiten der Energiewende alle Hände voll zu tun hat. „Bad Ambiente selbst wickelt nur noch Kleinaufträge ab“, erklärt Susanne Kissing-Dembski, die ihren Mann nach Kräften unterstützt.

Denn Sigmund Dembski und sein Team sind spezialisiert auf Wärmepumpen und Pelletheizungen – beides aus ökologischen Gründen gerade stark nachgefragt, aber leider aus eben diesem Grund auch nicht ohne entsprechende Wartezeit zu bekommen. Um so mehr freut sich Familie Paulmann in Bissendorf, dass Firma Dembski bei ihnen letzte Woche nun endlich mit der Installation der Anlagen für die schnellst erwartete Luft-Wärmepumpe begonnen hat. 87 Arbeitsstunden hat das Team dafür angesetzt.

Die Luft-Wärmepumpe hat eine Leistung von 20 kw. Dass Familie Paulmann bereits eine Photovoltaikanlage auf dem Dach ihres großen Einfamilienhauses hat, mache Sinn, erklärt Sigmund Dembski, denn so kann die Wärmepumpe mit dem selbst erzeugten Strom betrieben und die Energiekosten gering gehalten werden.

„Übers Jahr gesehen gleicht sich das aus“, erklärt Sigmund Dembski: Wärmepumpen sind Stromheizungen. „In den Übergangphasen hat man ein Wärmeplus, im Winter ein Minus.“ Für Wärmepumpen kann man die Energie aus Luft, Wasser oder Erde entnehmen. Bei Familie Paulmanns Anlage wird die Temperatur aus der Luft entnommen und im Verdichter mit Hilfe von Kältemitteln weiter erwärmt, bis die Wunschttemperatur erreicht ist. Die Leistung der Wärmepumpe muss zur Größe der Wohnfläche passen. Ideal ist Fußbodenheizung, die im Hause Paulmann bereits vorhanden war.

Im April 2022 hatte Familie Paulmann mit der Firma Dembski Kontakt aufgenommen und es gab Ortstermine und Beratungsgespräche. Im Mai letzten Jahres wurde die Wärmepumpe beim Hersteller Weishaupt in Baden-Württemberg bestellt und

das Außengerät jetzt im Juli 2023 installiert, Fundamente geschaffen und die Rohrleitungen ins Haus gelegt. Auch das Innengerät wird in Kürze geliefert. Die Inbetriebnahme ist für den 15. September geplant. „Mit 30.000 bis 40.000 Euro Investitionen für eine Luft-Wärmepumpe in dieser Größenordnung muss man rechnen“, kalkuliert Sigmund Dembski. Aber die Investition ist auch förderfähig. In welcher Höhe Fördermittel fließen, hängt allerdings von verschiedenen Faktoren ab.

Dembskis sechs Anlagemechaniker installieren zurzeit vor allem Wärmepumpen. Aufträge hierfür haben sie genügend, aber da die Pumpen nicht sofort lieferbar sind, bleibt auch Zeit für anderes. Für die Pelletheizungen gilt das mit der Lieferzeit allerdings genauso.

„Bäder machen wir auch noch. Hier liegt der Schwerpunkt vor allem auf Altbausanierung“, fügt Susanne Kissing-Dembski hinzu. Und wer eine Photovoltaikanlage auf seinem Dach haben möchte, kann die ebenfalls über Firma Dembski kaufen. Aber installiert wird sie dann von einer Bremer Fachfirma, mit der der Fachbetrieb von Sigmund Dembski kooperiert.

**deVries**  
Beratung - Training - Coaching  
www.coaching-wedemark.de  
Tel.: 0174 3267841

**VATTER**  
Mein Bäcker von Väter  
Scherenbosteler Straße 18,  
30900 Wedemark, Telefon 05130/5840457

**GLENN MÜLLER**  
EDV  
Reparatur • Wartung • Support • Vertrieb • Beratung  
05130 / 928 00 39 • www.glennmueller.de

**Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
Willi Rinne Steuerberater  
Stefan Kahnt Steuerberater  
Telefon 05130/ 95 90 0

**GUIDO ROHR**  
ELEKTROTECHNIK  
- Elektromeister -  
Bissendorf • Dieter-Mysegedes-Weg 1  
Tel. (05130) 37 40 36

**DANGERS**  
Blumen - Design  
Am Hellenfeld 3a  
Tel: 05130 - 37 24 50

ALLES AUS EINER HAND!  
HEIZUNG, BÄDER & MEHR  
**Dembski**  
Notdienst 0172-5449738  
S. Dembski 05130-583417  
S. Kissing-Dembski 05130-7171  
Burgwedeler Str. 8 - 30900 Wedemark

**Müsken & Weine**  
WEIN • KULTUR • ERLEBEN  
Rügener Weg 3 • Telefon (05130) 73 38

Denise Wöhler  
**SprachOase**  
Praxis für LOGOPÄDIE  
Bissendorf • Tattenhagen 16 • Tel. 6 09 89 60  
www.sprachooase-wedemark.de

**autohaus GEHRKE**  
Qualität im Service - für jede Automarke  
Schlager Chaussee 11  
Tel.: 05130 / 6359

**WEATHERM**  
**WESSARGES**  
Glaserei • Echtdruschen  
Bissendorf • Tel. 85 23

**VGH Vertretung** fair versichert  
H.-J. Föst  
Am Markt 4 • Bissendorf  
Tel. 05130 925134 • Fax 925135

Reparatur aller Markenfabrikate  
**Schmidt**  
Motorgeräte  
Ihr Spezialist für  
Garten- und Forsttechnik  
Wennebostel • Tel. (05130) 70 23

**Siebold HÖRakustik**  
Scherenbosteler Str. 3  
30900 Wedemark / Bissendorf  
Tel. 05130 - 5837023

**Autolackiererei**  
Wedemark  
Unfall-Reparatur • Smart Repair  
Karosseriearbeiten • Restaurierungen  
aller Art / Oldtimer • Autoglas • u.v.m.  
Langer Acker 1b • Gewerbegebiet Bissendorf  
Tel. (05130) 95 88 160 • info@autolackiererei-wedemark.de

**NATELS-HEIDEESE**  
mit Badesees  
Tel. 8547  
Bissendorf-Wietze • Regeldamm 1  
www.campingplatz-natelsheidese.de

**Sparkasse Hannover**

*Fein & Wein*  
Ihre Adresse für die schönen  
Dinge des Lebens  
Bissendorf, Scherenbosteler Straße 5  
Tel. (05130) 95 88 441

architekturbüro  
carsten krüger  
bahnhofstraße 1 • 30900 wedemark  
telefon 05130 583696 • email info@krueger-architekturbuero.de  
www.krueger-architekturbuero.de

**Fleischerei Klemm**  
Party-Service  
Bissendorf • Kurze Str. 6 • Tel. (05130) 73 92

**HPE MERTENS**  
HYDRAULIK  
PNEUMATIK  
ELEKTRONIK  
Michael Mertens GmbH • Johannsgraben 7a • 30900 Wedemark  
Tel. 05130 / 6093500 • Fax 05130 / 6093579 • kontakt@hpe-mertens.de

**HENSEL**  
EUROPA-INNENTÜREN  
Schlager Chaussee 1 • Bissendorf • Tel. 05130-9789-0

**DEPPING**  
ABBRÜCHE • ERDARBEITEN  
PFLASTERARBEITEN  
Telefon: 0 51 30 - 80 80  
30900 Wedemark • Auf der Haube 3

**Osteopathie**  
Torsten Liebert  
Physiotherapeut / Heilpraktiker  
Tel. 05130/37 88 77  
Tattenhagen 16a • 30900 Wedemark

**SIMNIOK**  
zahnarztpraxis  
Bissendorf | Rabenberg 17  
☎ 05130 6309

**Bücher am Markt**  
Am Markt 8 • 05130 / 974775

**COR-MAGIS**  
Sabine Kahn-Günther  
Heilpraktikerin für Psychotherapie  
und Mediatorin

**ESSKLASSE**  
CATERING UND EVENTS  
www.essklasse-catering.de  
**COMPLEX**  
GEBÄUDESERVICE  
www.complex-gebauedeservice.de

**Hannoversche Volksbank**

**KNOKE**  
Bau- und Möbelschleifer  
Bissendorf • Burgwedeler Str. 14  
Tel. (05130) 87 38

**Angelika Holz**  
Raumausstattermeisterin  
**Möbel & Dekorationen**  
Bahnhofstraße 17, Tel: 05130 - 88 21

*De Goldene Tied*  
Alltagshilfe und Alltagsorganisation  
www.degoldenetied.de  
Tel. 05130-73 96 mobil 0173-746 0000

**CosmediKuss**  
just Beauty  
Tattenhagen 10 • 30900 Wedemark  
Termine telefonisch  
0173 2619526

**HERR STRATMANN**  
GESTALTUNGSWESEN  
Marketingkonzepte & Mediendesign  
05130 921 06 42 • herrstratmann.de

**KIJUCO**  
KINDER- und  
JUGENDCOACHING  
&  
Psychotherapie (HPG)  
www.kijuco-regionhannover.de | 0172- 2321505

**Kuhlmann's Hof**  
ICH • NATUR!  
www.ich-mag-natur.de

**Felicitas von Poser**  
Heilpraktikerin  
Phytotherapeutin  
Wietze Aue 36 • 30900 Bissendorf-Wietze  
Telefon 05130 - 928 46 32  
www.naturheilpraxis-vonposer.de  
Termine nach Vereinbarung • privat und private Kassen

**RenBöck**  
natürlich gebacken  
Bäckerei & Café • Scherenbosteler Straße

**Bissendorf's Friseur**  
**hair:oase**  
im Wohlfühlambiente  
Marianne Muck-Blanke  
Tel. 05130/ 77 45www.hairoase.de

**Heinrich Depping**  
Kanal- u. Erdbau • Pflasterarbeiten  
Außenanlagen  
30900 Wedemark • Johannsgraben 11  
Tel.: 05130 / 77 77

**Lufthansa City Center**  
Reisebüro Bissendorf  
Am Markt 12 • Tel. 80 90  
info@lcc-bissendorf.de  
www.lcc-bissendorf.de

**FLIESENLEGER**  
Roberto Kopjen  
Bissendorf  
Tel. (05130) 61 30  
www.kopjen.de

**Klipphahn**  
grün erleben  
Bissendorf • Tel. (05130) 88 34

**Murrer** murr-gmbh.de  
Fensterysteme 05130 / 60101  
• Fenster • Terrassendächer  
• Haustüren • Sonnenschutz

**SCHUHHAUS BARKE**  
wenn's um Schuhe geht!  
Tattenhagen 11  
Telefon: (05130) 76 02 • Fax (05130) 76 92  
schuhhaus-barke@arcor.de

**Oehme**  
malermeister-oehme.de

**Gebäudedienste Hummes**  
Wir machen das!  
Gebäudedienste Hummes GmbH  
Denecken Heide 5 • 30900 Wedemark  
Tel.: 0 51 30 - 377 98 56 • hummes-dienste.de

Ihre Familienpraxis  
**www.WedeDent.de**  
Zahnarztpraxis

Immer auf dem Laufenden:  
**www.ibk-bissendorf.de**

# Hilfe für Frauen in Not

Arbeitskreis Lebensberatung gründet Frauenberatungsstelle



Susanne Schönemeier (Erste Gemeinderätin Wedemark, hinten von links), Nicole Jürgensen (Erste Gemeinderätin Isernhagen) und Christiane Concilio (Erste Stadträtin Burgwedel) unterzeichnen den Vertrag mit Anja Moch, (Vorsitzende des Arbeitskreis Lebensberatung, vorne von links) und Ingun Kiklas-Volkmann, Geschäftsführerin der Lebensberatungsstelle. Foto: Privat

Wedemark/Isernhagen. Nachdem Isernhagen, Burgwedel und Wedemark den Vertrag mit der Frauenberatungsstelle Ophelia nicht verlängert hatten, gibt es nun einen Neustart: Der Arbeitskreis Lebensberatung wird das Hilfsangebot für Frauen und Mädchen ab sofort fortsetzen – und hat schon konkrete Pläne dafür.

Frauen und Mädchen ab 13 Jahren, die Erfahrungen mit Gewalt machen mussten, finden in Isernhagen, Burgwedel und der Wedemark ein neues Angebot. Nachdem die drei Kommunen den Vertrag mit der Frauenberatungsstelle Ophelia in Langenhagen nicht verlängert hatten, ist nun die Nachfrage gesichert: Ab dem 15. Juli hat der Verein Arbeitskreis Lebensberatung, der auch Träger der Lebensberatungsstelle für die drei Kommunen mit Sitz in Isernhagen F.B. ist, die wichtige Beratungsaufgabe übernommen.

Das Konzept für die Frauenberatungsstelle steht, betont Ingun Kiklas-Volkmann, Geschäftsführerin der Lebensberatungsstelle. Neben Präventions- und Aufklärungsarbeit unter anderem in den Schulen, sollen die regelmäßigen Sprechstunden vor Ort ein wichtiger Teil der Frauenberatungsstelle werden. „Wir werden in allen drei Kommunen wöchentliche Beratungsangebote schaffen“, sagt Ki-

klas-Volkmann. Ab September wolle man das Konzept umsetzen. Zwei Teilzeitstellen sind für die Frauenberatung bereits besetzt, die Kolleginnen würden zum 1. September starten.

Den Vertrag mit Ophelia hatten die drei Kommunen unter anderem deswegen nicht verlängert, weil die Beratungsangebote vor Ort nicht ausreichend waren. Wo und wie diese nun vom Arbeitskreis Lebensberatung genau angeboten werden, steht noch nicht fest. „Es liegt an uns, Räume zu finden, die eine gewisse Anonymität ermöglichen“, sagt Susanne Schönemeier, Erste Gemeinderätin in der Wedemark.

Dass der Bedarf an Beratung, Information und Hilfe in diesem Bereich groß ist, weiß Kiklas-Volkmann aus der Lebensberatungsstelle nur zu gut. „Auch wir merken in vielen Bereichen, dass die Menschen momentan einer großen Belastung ausgesetzt sind“, sagt Burgwedels Erste Stadträtin Christiane Concilio. Im schlimmsten Fall führe diese zu aggressivem Verhalten. Sie und ihre Amtskolleginnen sind daher froh, dass der Vertrag mit der Frauenberatungsstelle nun steht.

Ein neuer Name, ein neues Logo, eigene Räume im Gebäude der Lebensberatungsstelle, die sich am Löhner Hof 7 in F.B. befinden: All-

das ist für die nächsten Wochen geplant, sagt Anja Moch, Vorsitzende des Arbeitskreises Lebensberatung. „Die Frauenberatungsstelle wird eigenständig sein“, sagt sie.

Dennoch hoffen die Kommunen wie auch das Team auf Synergieeffekte mit der Lebensberatungsstelle. So könne man die Probleme, mit denen Frauen sich melden, ganzheitlich in den Blick nehmen und aus unterschiedlichen fachlichen Perspektiven begleiten. Gewalt an Frauen – darunter versteht das Team nicht nur körperliche, sondern auch psychische, sexualisierte, soziale, ökonomische und digitale Gewalt. „Und dann geht es schnell nicht mehr nur um Frauenberatung, sondern auch um den Kinderschutz“, betont Kiklas-Volkmann.

Auch wenn die Vor-Ort-Angebote in den drei Kommunen und die eigene Homepage noch nicht fertig sind, können sich Betroffene schon jetzt Hilfe holen – Ansprechpartner gibt es online auf [www.die-lebensberatungsstelle.de](http://www.die-lebensberatungsstelle.de). „Dort gibt es auch die Möglichkeit, uns anonym über das Kontaktformular zu erreichen“, sagt Kiklas-Volkmann. Die Hemmschwelle, sich bei Gewalterfahrungen Hilfe zu holen, sei oft groß. Entsprechend wichtig sei es, dass sich das regelmäßige Angebot in den Kommunen etabliere.

## Zwei Bänke für den Ereignis-Baum-Park

Brelingen. Besucher des Ereignis-Baum-Parks in direkter Nachbarschaft zum Brelinger Friedhof haben jetzt die Möglichkeit auf dem Gelände eine Pause einzulegen oder den Sonnenuntergang zu genießen. Zwei bequeme hölzerne Bänke laden dazu ein.

Beide Sitzmöbel sind für den Ereignis-Baum-Park der Kirchengemeinde St. Martini gespendet worden. Eine Bank hat der Brelinger Ortsrat finanziert und eine zweite hat Ortsratsmitglied Frank Nagel bezahlt. Ortsbürgermeister Patrick Cordes und Frank Nagel haben beide Bänke montiert, gestrichen und anschließend fachgerecht aufgestellt und befestigt.

„Damit können alle, die hier in den beiden vergangenen Jahren einen Baum gepflanzt haben und jetzt zum Gießen kommen, anschließend eine Pause einlegen und den Blick über die Felder schweifen lassen“, sagt Friedrich Bernstorf. Er hat den Ereignis-Baum-Park ins Leben gerufen und nimmt bereits jetzt Baumbestellungen für die nächste Pflanzaktion entgegen, die am 9. Dezember stattfinden soll.

Vorher, am Sonntag, 13. August, plant die Kirchengemeinde Brelingen für 10 Uhr einen Open-Air-Gottesdienst im Rahmen der Sommerkirche im Ereignis-Baum-Park. Dann wird auch Imker Cord Hemme Informationen zu seinen Honigbienen geben, die seit einiger Zeit vom Ereignis-Baum-Park aus ihre Arbeit verrichten. Er wird auch Honig zum Probieren anbieten.



Ortsbürgermeister Patrick Cordes (rechts) und Ortsratsmitglied Frank Nagel stellen die von Nagel und dem Ortsrat gespendeten Bänke im Ereignis-Baum-Park auf. Foto: F. Bernstorf

Angebote von Montag, 31.07. – Samstag, 05.08.2023

<b>Schmetterlingsteaks</b> aus dem Schweinerücken	100 g	1,29 €
<b>Suppenfleisch</b> Brust und Querrippe	1 kg	7,99 €
<b>Wildbratwurst</b> einfach lecker	5 Stück	6,99 €
<b>Bauernschmaus</b> grobe Leberwurst	100 g	1,69 €
<b>Grimsehl's Wurstsalat</b> einfach lecker	100 g	1,39 €
<b>Donnerstag, 03.08.2023:</b>		
<b>Grimsehl's Erbsensuppe</b>	Port.	3,00 €
<b>Freitag, 04.08.2023:</b>		
<b>gefüllter Nackenbraten mit Soße</b> Apfelrotkohl und Salzkartoffel	Port.	6,95 €
Tel. (05130) 22 89 · <a href="http://www.fleischerei-grimsehl.de">www.fleischerei-grimsehl.de</a>		

Fleischerei  
**GRIMSEHL**  
seit 1930



Auch im Nahkauf  
in Fuhrberg!

## Möbeltischlerei August Rehse

AR  
Möbel  
Seit 1893

Seit über 120 Jahren sind wir Ihr kompetenter u. freundlicher Fachbetrieb wenn es um Möbel geht.

Möbelaufarbeitung - Möbellackierungen

Johannisgraben 15

Möbelneubau - Möbelumbauten

30900 Wedemark

Polster und Bezugsarbeiten

Tel: (05130) 8660

**ERLEBNIS WELT** Hannover Airport

**AB OSTERN AUCH AM WOCHENENDE GEÖFFNET!**

**Ausflugziel Flughafen**  
**FASZINATION FLIEGEN**  
**HAUTNAH ERLEBEN**

- Das Geheimnis des Fliegens lüften. In unserer Ausstellung Welt der Luftfahrt.
- Den Überblick genießen. Auf unserer Aussichtsterrasse.
- Einmal selbst Pilot sein. In unseren Flugsimulatoren.

[www.hannover-airport.de/erlebnis](http://www.hannover-airport.de/erlebnis)

\* Ab 12 Jahre. Voranmeldung erforderlich.

**hannover airport**

**DEPPING**  
CONTAINERSERVICE

**Zuverlässiger Service, der sich auszahlt!**

Wedemark, Lindwedel und Großburgwedel (4-40 cbm)

**Telefon: 0 51 30 - 80 80 · Telefax: 0 51 30 - 73 16**

**30900 Wedemark · Auf der Haube 3**

# Dinner in Weiß an der Kapelle

Freitag, 11. August: außergewöhnliches Picknick in Abbensen

Abbensen. „Ein außergewöhnliches Picknick mit alten und neuen Bekannten, Nachbarn oder Familie unter der alten Kastanie an der Kapelle in Abbensen“, so war es im vergangenen Jahr in der Presse zu lesen. Das Dinner in Weiß soll wiederholt werden: Eingeladen sind hierzu alle, die gerne einen kulinarisch-weißen Abend unter freiem Himmel verbringen möchten.

Wer tafeln will, packt einen Korb mit weißem Geschirr, Besteck, Getränke, Gläser und das Wichtigste: geschmackvoll angerichtete Speisen für das Büffet.

In Weiß oder Cremefarben gekleidet, treffen sich die Teilnehmer am Freitag, 11. August, um 18.30 Uhr an der Kapelle Abbensen, um in fröhlicher Runde den Sommerabend zu genießen. Tische, Stühle, Dekoration und weiße Tischdecken werden bereitgestellt. Bei Regen entfällt die Veranstaltung!

Aus organisatorischen Gründen bitten die Organisatoren um eine Anmeldung bis zum 7. August bei Ingrid Kober, Telefon (05072) 74 12 oder Ruth Meier, Telefon (05072) 71 33.



Das Dinner in Weiß unter freiem Himmel wird wiederholt.

**GOURMET & GARDEN**

**Gut Wienhausen/Celle am Kloster Wienhausen**  
**3. - 6. August**

Das große Gartenfestival zum Kaufen und Genießen

Zahlreiche Aussteller aus ganz Europa präsentieren: Pflanzenraritäten, Landschaftsgärten, Wohn- und Gartenaccessoires, Gartenmöbel, Tischdekorationen, Landhausmode, französische Stoffe, Kunst, Schmuck und Gourmetspezialitäten.

**Donnerstag bis Samstag: von 10 - 18 Uhr**  
**Sonntag: von 11 - 18 Uhr**

Veranstaltungsort: Gut Wienhausen, Mühlenstraße 8, 29342 Wienhausen

[www.schloss-romantik.de](http://www.schloss-romantik.de)

Hunde sind erlaubt!

**MOSS**  
Delikatessen

**Sushi-Donnerstag**  
03.08.2023

... frische Nigiri, Maki oder California Rolls  
... auch vegetarisch

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 49 09 + 23 45

**Mittagstisch:**  
Mo Weißer Heilbutt „Sizilianisch“  
Di Königsberger Klopse (100% Kalb)  
Mi Hühnerrikassée mit Spargel  
Do Kalbsleber „Berliner Art“  
Fr Kassler in Blätterteig  
Sa Kalbsgeschnetzeltes in Pilzrahm  
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

**Fischers Fritz empfiehlt zum Wochenende:**  
**IKARIMI-Lachsfilet**  
... ideal auch zum Grillen oder Beizen  
100 g € 2,99  
(ab Donnerstag, den 03.08.2023)

**Steuerberatung**

- Existenzgründungsberatung  
- Optimierung  
- Regelmäßige Buchhaltung  
- Steuerliche Unternehmensbuchhaltung

Wir brauchen Ihre Unterstützung!  
**STEUERFACHANGESTELLTE (m/w/d)**  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf, um einen unverbindlichen Gesprächstermin zu vereinbaren. Zunächst werden keine Bewerbungsunterlagen benötigt.

Wir gestalten Beratung - Optimierung  
- Internationales Steuerrecht

**Dipl.-Kfm. Carsten Kuhn**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Von-Alten-Straße 20 A  
Telefon 05139 / 97 11 26

30938 Burgwedel  
E-Mail: info@kuhn-steuerberater.de

**ECHO**

**Anzeigenschluss**  
für die nächste Wochenendausgabe  
ist am Mittwoch, 16 Uhr

## Gencceylan wird Zweite

### REG-Athletinnen stellen ihr Talent unter Beweis

Wedemark (or). Samira Gencceylan und Kristina Michajlovski von der REG Wedemark waren vom Niedersächsischen Rollsport- und Inlineverband (NRIV) für den norddeutschen Breitensportpokal in Hamburg nominiert worden. Und wenn der Verband einen schon auswählt, dann gibt man sich besondere Mühe. „Beide Läuferinnen haben ihr Talent sehr gut unter Beweis gestellt“, lobte REG-Sprecherin Claudia Gencceylan. Samira Gencceylan

überzeugte unter Starterinnen aus acht Bundesländern mit einer tollen Kür und gewann damit in der Gruppe Freiläufer 3/2 die Silbermedaille. Ihre Vereinskollegin Michajlovski ging bei den Figurenläufern 3/1 an den Start und konnte mit ihrem neunten Platz ebenso zufrieden sein wie Trainerin Jessica Döle. Auch Hanna Ben Moussa hätte an der Waterkant starten dürfen, doch krankheitsbedingt musste sie passen.



Alles im Rahmen: Für Samira Gencceylan (links) und Kristina Michajlovski von der REG Wedemark lief es prima in der Hansestadt.

## Zehn Jugendteams

### TC Bissendorf ist sehr aktiv bei der Jugend



Die beiden Staffelsieger Maximilian Thomsen (links) und Julius Holthaus.

Bissendorf. Auch 2023 haben sich wieder rund 40 Kinder im Alter von neun bis 17 Jahren entschieden, Tennis nicht nur als Einzelsportart zu betreiben, sondern sich zu Zweier- und Viererteams zusammen gefunden.

Mit zehn Jugendmannschaften ist der Tennisclub Bissendorf in die Sommersaison 2023 gestartet. Insgesamt wurden 42 Punktspiele mit 112 Einzelmatches und 56 Doppel absolviert. Manche davon lehrreich, manche ausgeglichen und viele erfolgreich.

Die C-Junioren der Regionsliga mit Julius Holthaus (rechts im Bild) und Maximilian Thomsen (links) blieben die gesamte Sommersaison ungeschlagen. Nur 39 Spiele von 175 überließen sie ihren Gegnern und freuen sich nun auf die Pokalrunde, die nach den Sommerferien startet.

Die A-Junioren (Altersklasse 15 bis 18 Jahre) in neuer Zusammensetzung mit Leonard Berndt, Keldan Oeing, Nikolas Jung und Hanno Tiroke verpassten nur knapp den Staffelsieg.

Den C-Juniorinnen (Zweier-Team) mit Ella Marie Bauer, Leenke Stüker und Frida Leni Fischer fehlten nur wenige Punkte für einen ersten Platz. So erging es auch den C-Junioren (Zweier-Team) mit Finn Ole Fischer, Nikolas Henkel, Matthis Möller und Leonard Kammeyer die einen großartigen zweiten Platz erzielten, obwohl sie die gleiche Anzahl an Siegen erarbeitet hatten, wie die Gruppen-Ersten.

Auch die Kleinsten, die Uioer-Mädchen, mit Janne Bröcker, Maila Queck und Nalia Nandelstädt kämpften sich auf den zweiten Tabellenplatz.

**SUMMER-SALE**

**90% ZAHLEN!\***

\* Bis zum 29.08.2023 erhalten Sie gegen Vorlage dieser Werbung 10% Nachlass auf die ausgezeichneten Preise der vorrätigen Lagerware ab VK 12,99 €/m<sup>2</sup>. Gilt nicht für bereits getätigte Sonderbestellungen, Restposten oder Aktionspreise. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Angebote nur solange Vorrat reicht! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktion gilt nur bei sofortiger Warenmitnahme.

**FÜR ALLE BÖDEN AB 12,99€**

Sven Föst  
Bodenberater  
Filiale Bochum

Kollektionspreis bei Einzelbestellung \*\* inklusive Fußleiste & Dämmung €/m<sup>2</sup>

~~22,72~~

Sommer-Preis €/m<sup>2</sup> mit diesem Coupon

**13,49** einschließlich Fußleiste & PE-Dämmung

**Laminat**

Unsere Bestseller in Spitzenqualität, Dekor Eiche Klassik Natur (8021) und Eiche Klassik Grau (8022) sind für den Gewerbebereich geeignet, 8 mm Stärke, Nutzungsklasse 32, 15 Jahre Garantie. Format: 1.380 x 193 mm.

Kollektionspreis bei Einzelbestellung \*\* inklusive Fußleiste & Dämmung €/m<sup>2</sup>

~~46,10~~

Sommer-Preis €/m<sup>2</sup> mit diesem Coupon

**33,29** einschließlich Fußleiste & Dämmung

**Rigid-Vinyl**

Diese Vinylböden überzeugen durch innovative Technologie und hervorragende Qualität, trendstarke Fliesendeckore in angesagter Betonoptik, Metallic und Metallic dark, 5,5 mm Stärke, Nutzungsklasse 33, 20 Jahre Garantie. Format: 812 x 406 mm.

**Laminat DEPOT**

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr  
Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

**Hannover**  
am A2 Center · Varrelheide 204

**TEST TOP SERVICE-QUALITÄT**  
AUSGABE 3/2021  
Konsumentenbefragung  
\*\*\*\*\* 2021/22  
LaminatDEPOT  
ALDI AUTOGARIE  
LIFEWORK & SERVICE

Ausgezeichnet:  
Heimtex Star 2019  
Fachhändler des Jahres  
BTH Heimtex Hamburg  
[www.raumausstattung.de](http://www.raumausstattung.de)  
Soziales Engagement

**Sonntag ist Schautag!**  
12-16 Uhr  
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

\*\* Verkaufspreis bei Sonderbestellung nach Produktmuster ohne Palettenlagerware

# Feiern Sie mit der HAZ auf dem Maschseefest.



**Di. 1. August**  
**HAZ-Comedy-Stage**  
19 Uhr Comedy Krake  
20.30 Marie Diot (Chanson)



**Mo. 31. Juli**  
**HAZ-Poetry Slam**  
19 Uhr mit Macht Worte! und Florian Wintels (Songwriter)



**Fr. 4. August**  
**HAZ-Fisch sucht Fahrrad-Party**  
18.30 Uhr mit Guacamole AQUI



**Sa. 5. August**  
**Konzertabend**  
19 Uhr mit Me & Ms Jacobs und Adam Hall & The Velvet Playboys



**Mo. 7. August**  
**HAZ-Jazz Poetry Slam**  
19 Uhr mit Moderator Henrik Szanto  
21 Uhr Kasimir Effekt



Hier geht's zum Programm



# Mark Strehlow fürchtet ums Abitur

## IGS: Schüler kommt mit Rollstuhl nicht ins Obergeschoss

**Langenhagen (tk).** Das Ende der Schulzeit hat Mark Strehlow schon vor Augen. Im nächsten Jahr will der 18-Jährige an der IGS Langenhagen sein Abitur machen, doch es ist fraglich, ob er die mündliche Abiturprüfung ablegen kann. Strehlow ist auf einen Rollstuhl angewiesen, die naturwissenschaftlichen Fachräume der Schule befinden sich im ersten Obergeschoss – und der Aufzug ist zu eng für seinen Rollstuhl.

Strehlow leidet an spinaler Muskelatrophie vom Typ 2, auch bekannt als Muskelschwäche. Die Krankheit ist derzeit nicht heilbar, das Erwachsenenalter erreichen die meisten Betroffenen nur mit medikamentöser Therapie – allerdings mit erheblichen Beeinträchtigungen. „Seit ich ein Baby bin, habe ich gleich viel Kraft. Und die Kraft fühlt sich immer weniger an, umso größer ich werde“, erläutert der Zwölfklässler. Mittlerweile kann er nicht mehr eigenständig sitzen. Sein Körper ist zu schwer geworden für die verkümmerte Muskulatur.

Während der ersten Schuljahre an der IGS konnte er das Obergeschoss noch mit dem Aufzug erreichen, doch in der achten Klasse bekam er einen elektrischen Rollstuhl, der nicht mehr in den Aufzug passt. „Bis zur zehnten Klasse war das nicht so relevant“, sagt Strehlow, die Schule richtete den Raumplan danach aus, dass sein Unterricht stets im Erdgeschoss stattfinden konnte. Doch mit dem Wechsel in die Oberstufe war das nicht mehr so leicht, und der Physikraum im Obergeschoss ist für ihn unerreichbar geworden.

Wenn sein Physikkurs Experimente macht, ist Strehlow nicht im Klassenraum dabei, sondern kann nur per Videoübertragung zuschauen. Eine angemessene Vorbereitung auf die Abiturprüfung sei unter diesen Bedingungen nicht möglich, sagt der 18-Jährige. „Das bringt nicht wirklich etwas. Man erkennt maximal die Hälfte und lernt auch nichts dabei, wenn man nicht selber mitmacht.“ Es ist ein Musterbeispiel dafür, wie Inklusion manchmal im Alltag scheitert. Oder wie es in den Worten des Zwölfklässlers klingt: „Ich finde: Wenn man sich Integrierte Gesamtschule nennt, dann sollten auch alle Schüler die gleichen Möglichkeiten bekommen“, sagt er. „Vor allem, weil das Problem ja nicht kurz vor meinem Abi aufgekommen ist, sondern seit Jahren bekannt ist.“

Informiert worden sei die Stadtverwaltung über das Problem im Oktober 2022, teilt Stadtsprecherin Sabine Mossig mit. Geändert hat sich nichts. Kürzlich wurde der Fall des IGS-Schülers im technischen Schulbauausschuss des Stadtrats diskutiert. Abermals wurde deutlich: Der Wille zur Inklusion ist zwar überwiegend da, an der Umsetzung im speziellen Einzelfall hapert es aber. „Mark ist ein Sonderfall“, sagt Sven Schickerling, Oberstufenkoordinator an der IGS. Der Lehrer ist im regelmäßigen Austausch mit der Stadtverwaltung und betont: „Die Gespräche sind sehr konstruktiv.“ Die Stadt bemühe sich um Inklusion, sagt er. Doch ein Lösungsansatz nach dem nächsten scheiterte bislang. So hatte die Stadt für den 18-Jährigen kurzfri-



„Wenn man das wirklich will, kann man sich darum kümmern“: Mark Strehlow (18) ärgert sich über fehlende Barrierefreiheit an der IGS.

Foto: T. Kurz

stig einen Faltrollstuhl angeschafft. Doch schnell wurde klar: Strehlows körperliche Verfassung lässt diese Alternative nicht mehr zu, er ist auf den elektrischen Rollstuhl angewiesen.

Der Aufzug, der heute zu klein ist, wurde einst für eine Lehrkraft eingebaut, die auf einen Rollstuhl angewiesen war. Der Einbau eines neuen, größeren Aufzugs sei eine Überlegung gewesen, als Strehlow noch Schüler der Sekundarstufe I gewesen sei, sagt Oberstufenkoordinator Schickerling. Doch der Plan sei verworfen worden, als 2021 der Neubau der IGS beschlossen wurde – und damit der Abriss des alten Gebäudes. Eine millionenschwere Investition in einen neuen Aufzug erschien kaum noch sinnvoll. In der Stadtverwaltung heißt es, der Ein-

bau eines neuen Aufzugs mit größerer Kabine im Bestand sei „aufgrund der baulichen Gegebenheiten des vorhandenen Aufzugs-schachtes nicht möglich“.

Stattdessen wurde nach Alternativen gesucht. Der Umbau eines bereits vorhandenen Treppenlifts wurde geprüft, ließ sich aus baulichen Gründen aber ebenfalls nicht realisieren. Dafür gab es die Anregung, Strehlow könne doch die Schulform wechseln und sein Abitur auf dem neuen Gymnasium machen. Das aber lehnten Schüler und Lehrer ab. Zum einen will Strehlow sein soziales Umfeld an der IGS nicht aufgeben. Zum anderen hätten beide Schulen unterschiedliche pädagogische Konzepte, ergänzt Oberstufenkoordinator Schickerling. Auch den Vorschlag, den Physikunterricht in das benachbarte Containerdorf des Gymnasiums zu verlegen, fand Schickerling befremdlich. „Das ist Luftlinie 300 Meter entfernt. Für einen Rollstuhlfahrer im Winter ist das keine zumutbare Situation“, sagt er und fügt an. „Ich finde, das ist ein schwieriger Umgang mit Inklusion.“ Nach langem Hin und Herschieden nur eine Option zu bleiben: Ein zweiter Rollstuhl für das Obergeschoss musste her. „Am einfachsten wäre es gewesen, sofort einen zweiten E-Rollstuhl zu besorgen, den Mark nur im ersten Stock nutzt“, sagt Schickerling. Rund 25.000 Euro koste das Modell – zu teuer für die Stadt? Stadtsprecherin Mossig verweist darauf, dass Strehlows Rollstuhl speziell an seine Bedürfnisse angepasst worden sei. Die nächste Idee: Ein Fahrdienst

könnte Strehlows zweiten, kleineren Rollstuhl von zu Hause in die Schule transportieren – und nach dem Physikunterricht wieder zurück. Den nutze er in der Regel nicht, weil er mit dem neuen Modell deutlich selbstständiger und aktiver sein kann. Auch diese Notlösung wurde bisher aber nicht realisiert. Die Kapazitäten aller Unternehmen für einen regelmäßigen Transport am frühen Morgen vor Schulbeginn seien im laufenden Schuljahr erschöpft, sagt Stadtsprecherin Mossig.

„Am Ende verbirgt sich hinter all diesen Überlegungen eine Moralfrage: Wie viel sind wir bereit, für Inklusion zu bezahlen?“, sagt Schickerling. „Und da habe ich das Gefühl, dass nicht an allen Stellen von allen Beteiligten immer alles ermöglicht wird.“ Er verstehe, dass in einem abgängigen Gebäude kein neuer Fahrstuhl eingebaut werde. Dass die Suche nach alternativen Lösungen sich so zäh gestaltet, sei aber ein Problem der verschiedenen Zuständigkeiten. „Ich glaube, da kommt Inklusion an ihre Grenzen, weil so viele verschiedene Verwaltungsbereiche der Stadt beteiligt sind“, sagt er. Immerhin: Eine erste Lösung für die Zeit nach den Sommerferien wurde mittlerweile gefunden. Die Johanniter übernehmen den Transport des zweiten Rollstuhls übergangsweise. Und bis Ende der Herbstferien will die Stadt einen mobilen Treppenlift zur Verfügung stellen, der Strehlow in die erste Etage befördern kann. Seine Physikabiturprüfung kann Strehlow unter diesen Bedingungen hoffentlich antreten.

## Keine K.-o.-Tropfen beim Festival

**Mellendorf.** Nach dem Waves-Open-Air-Festival mit mehreren Tausend Besuchern am zweiten Juni-Wochenende im Spaßbad Wedemark hatte die Polizei Mellendorf in ihrer Bilanz nicht nur von Verstößen gegen das Betäubungsmittelgesetz berichtet. Es bestand auch der Verdacht, dass ein Unbekannter zwei jungen Frauen K.-o.-Tropfen verabreicht hatte – mutmaßlich, um sie wehrlos zu machen. Das hatte zu einigen Nachfragen besorgter Eltern bei der Polizei geführt.

Nach Polizeiangaben hatten die 20- und die 23-Jährige über körperliches Unwohlsein geklagt. Wegen des Verdachts auf K.-o.-Tropfen hatten die Ermittler Zeugen gesucht, die womöglich beobachtet haben, wie jemand den jungen Frauen etwas in die Getränke geschüttet hat.

Das Strafverfahren wegen des Verdachts der gefährlichen Körperverletzung dürfte sich nun erledigt haben: Wie Andrea Gottschalk, Leiterin des Kriminal- und Ermittlungsdienstes, mitteilte, hätten sich bei der Untersuchung der Urinproben im Landeskriminalamt keine Hinweise auf entsprechende Substanzen ergeben. Möglicherweise gingen die körperlichen Symptome der Frauen auf ein Zusammenspiel von Alkohol, sommerlicher Hitze und zu wenig Trinken zurück.

**ECHO**  
IHRE VERTRAUTE WOCHENZEITUNG  
www.extra-verlag.de

ANZEIGE

Medizin

Thema Nervenschmerzen

Gereizt, gequetscht, geschädigt:

# Was tun, wenn der Ischias-Nerv zum Problem wird?

## Gesichtsrotungen? – Nein danke!



Rötungen an Nase und Wangen entstehen, wenn die Äderchen im Gesicht stärker durchblutet werden und durch die Haut schimmern. Gründe dafür können häufige Temperaturwechsel, zunehmendes Alter oder UV-Strahlung sein. Viele versuchen, dem Problem mit verschiedenen Präparaten entgegenzuwirken.

**Unser Tipp:** Eine Spezialcreme mit einzigartigem 3-fach-Effekt (Deruba, Apotheke)! Dank mikroverkapselter Pigmente kaschiert Deruba Gesichtsrötungen sofort. Die spezielle Aktivstoff-Formel mildert sie längerfristig. Der integrierte UV-Schutz mit LSF 50+ beugt der Entstehung neuer Rötungen vor. Deruba – die Rundum-Antwort auf Hautrötungen!

Für Ihre Apotheke:  
**Deruba**  
(PZN 110080)



www.deruba.de

(Abbildung Betroffenen nachempfunden)

**Zieht es schmerzhaft vom Rücken bis ins Bein, steckt umgangssprachlich häufig der „Ischias“ dahinter: Durch eine Reizung oder Quetschung des Ischias-Nervs können starke Nervenschmerzen entstehen, die oft kaum auszuhalten sind. Mit Restaxil (Apotheke, rezeptfrei) ist es Experten gelungen, ein vielversprechendes Arzneimittel speziell bei Nervenschmerzen zu entwickeln.**

Langes Sitzen am Schreibtisch oder im Auto, schweres Heben, falsches Bücken – und schon ist er da! Ein stechender, brennender Schmerz im unteren Rücken, der über den Po bis zum Fuß ausstrahlen kann. Die einen klagen zudem über Taubheitsgefühle oder ein Kribbeln an den betroffenen Stellen. Andere wiederum fühlen sich sogar wie vom „Strom durchflossen“. Hinter den Schmerzen rund ums Gesäß steckt meist der Ischias-Nerv, der so dick wie unser

Daumen ist und sich vom Rücken bis zum Knie verzweigt. Wird Druck auf den Ischias-Nerv ausgeübt, z. B. durch falsche Bewegungen oder Verspannungen, kann dieser gequetscht oder gereizt werden: Er sendet Schmerzsignale an unser Gehirn. Auch eine verrutschte Bandscheibe, die auf den Nerv drückt, kann die Ursache sein. Zeit zu handeln!

### Nervenschmerzen im Ischias gezielt behandeln

Aus medizinischer Sicht ist es wichtig, für eine erfolg-



„Ich nutze das Produkt wegen meiner Ischiasschmerzen. Meine Nervenschmerzen haben spürbar nachgelassen.“  
(Dagmar K.)

reiche Behandlung direkt an den Nervenschmerzen anzusetzen. Überraschend: Bei Nervenschmerzen zeigen viele Schmerzmittel nur wenig Wirkung, denn sie bekämpfen meist Entzündung. Anders die Schmerzmittel Restaxil: Die speziell Behandlung von Nervenschmerzen, wie z. B. bei einer Ischialgie, entwickelt wurden. So wird etwa der Arzneistoff **Iris versicolor** in Restaxil laut Arzneimittelbild vor allem bei Ischialgien mit ziehenden, reißenden und brennenden Schmerzen im Hüftnerve bis zum Fuß eingesetzt. Nicht weniger eindrucksvoll wirkt **Cimicifuga racemosa**: Arzneistoff kommt erfolgreich bei ausstrahlenden Schmerzen im Rücken sowie bei Neuralgie im Becken zum Einsatz. Dabei bekämpft er Druck und Schmerz längs des Ischias-Nerv



### 5-fach-Wirkkomplex, gut verträglich

Für Restaxil haben Wissenschaftler Iris versicolor und Cimicifuga racemosa in spezieller Dosierung mit drei weiteren bewährten Arzneistoffen kombiniert. Gemeinsam bilden sie den besonderen 5-fach-Wirkkomplex von Restaxil!

**Das Beste:** Die Schmerzmittel sind nicht nur wirksam, sondern zugleich gut verträglich und somit auch für die Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Nehmen Sie Ihre Schmerzen nicht länger in Kauf und fragen Sie in der Apotheke gezielt nach Restaxil!

Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil**  
(PZN 12)



www.restaxil.de

Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert

RESTAXIL: Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dil. D2, Spigelia anthermia Dil. D2, Iris versicolor Dil. D2, Cyclamen purpurascens Dil. D3, Cimicifuga racemosa Dil. D2, Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). www.restaxil.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • Restaxil GmbH, 81266 Gräfelfing

# Stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

www.zweirad-stadler.de

**HANNOVER** Hanomag Gelände  
Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH  
Göttinger Straße 16, 30449 Hannover  
Mo - Sa 10:00 - 20:00 Uhr



# SSW%

## BIS 60% REDUZIERT!

**Viele weitere Angebote in den Shops und online!**

**Solange der Vorrat reicht!**

**SCOTT SONDERVERKAUF**



**SCOTT**  
Herren RC Team 10 Radtrikot kurzarm

UVP 59,95  
Auf UVP 19,95 € SPAREN  
**39,99**



**SCOTT**  
Herren RC Team ++ Trägerhose kurz  
UVP 79,95  
Auf UVP 40,95 € SPAREN  
**39,-**



**SCOTT**  
Herren RC Team ++ Radhose kurz  
UVP 69,95  
Auf UVP 36,95 € SPAREN  
**33,-**

**ALLE MARKEN REDUZIERT**



**SCOTT**  
Herren Trail Flow Radtrikot

UVP 49,95  
Auf UVP 27,95 € SPAREN  
**22,-**



**SCOTT**  
Herren Trail Flow W/PAD Bike Shorts  
UVP 79,95  
Auf UVP 35,95 € SPAREN  
**44,-**



**O'NEAL**  
Pike MTB-Helm

UVP 129,95  
Auf UVP 72,95 € SPAREN  
**57,-**

**CRATONI**  
Agravic MTB-Helm  
UVP 99,95  
Auf UVP 50,95 € SPAREN  
**49,-**

**RAUS DAMIT ZU SONDERPREISEN**



**FOX**  
Defend Race Fahrradhandschuhe lang  
UVP 39,99  
Auf UVP 17,99 € SPAREN  
**33,-**



**DYNAMICS**  
Superfly 2.0 Fahrradhandschuhe kurz  
UVP 24,90  
Auf UVP 18,99 € SPAREN  
**18,99**

**uvex**  
Dynamics Lite II Fahrradbrille  
UVP 22,95  
Auf UVP 12,99 € SPAREN  
**12,99**

**uvex**  
Dynamics Lite II Fahrradbrille  
UVP 39,99  
Auf UVP 33,- € SPAREN  
**33,-**

**HIER & JETZT FETTE BEUTE MACHEN!**



**DYNAMICS**  
Damen Lazise Radtrikot kurzarm  
UVP 79,95  
Auf UVP 51,- € SPAREN  
**28,-**



**GONSO**  
Damen Lilo HZ Radtrikot kurzarm  
UVP 59,95  
Auf UVP 33,95 € SPAREN  
**26,-**



**DYNAMICS**  
Damen Garda Bike-Shorts  
UVP 109,95  
Auf UVP 60,- € SPAREN  
**49,-**

**FLYER**



Handgefertigt in der Schweiz mit höchster Qualität

**TESTSIEGER**  
Stiftung Warentest GUT (1,9)  
Ausgabe 6/2023



**BOSCH**  
Active Line Plus  
50 Nm Drehmoment  
**500 Wh**

UVP 3849,-  
Auf UVP 961 € SPAREN  
**2888,-**

**FLYER Touren-E-Bike Gotour6 3.40**

- Comfort-Touren-eBike par excellence mit überzeugender Sitzergonomie
- Premium-Verarbeitungsqualität und höchste Lebensdauer
- wartungsfreie 5 Gang Shimano e-Bike-Nabenschaltung
- sicher dosierbare Shimano Hydraulikscheibenbremsen

Best-Nr.: 132131

**VAUDE**

**Karakorum Dreifach-Fahrradtasche**  
• Volumen: 68 l  
• Umfangreiche Ausstattung  
• Inklusive Regenhülle  
• Leicht einstellbares QMR-2.0-System zur Montage am Gepäckträger  
Best.Nr. 314726



verschiedene Farben

UVP 190,-  
Auf UVP 71,- € SPAREN  
**119,-**

Top Case als Rucksack nutzbar

**SCOTT**



Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm Drehmoment  
Mit dem neuen Kiox 300 Smart System!  
**750 Wh**

UVP 4299,-  
Auf UVP 1311 € SPAREN  
**2988,-**

**SCOTT E-MTB AXIS eRIDE EVO**

- superstarkes, E-Bike für Stadt, Touren und Waldwege
- stärkster Bosch CX Power und größter 750 Wh Akku
- robust und präzise: 12 Gang Shimano Deore MTB-Schaltung
- 120m Luftfedergabel für satten Komfort
- Scott Topqualität

Best-Nr.: 126918



**PEGASUS**  
Piazza 21  
• leichter, fahrtstabiler Alurahmen mit Komfort-Federgabel  
• einfach bedienbare 21 Gang Shimano Trekking-Schaltung  
• praktischer Alu-Systemgepäckträger  
• Bereifung mit Pannenschutz-einlage  
• verstellbarer Komfortlenker  
• LED-Lichtanlage  
Best.-Nr.: 99654



UVP 649,-  
Auf UVP 205 € SPAREN  
**444,-**

# Ein Riese geht auf Wanderschaft

Brelingen: neuer Standort am Feldrand leichter zu erreichen

**Brelingen.** Wer auf der Kreisstraße 104 von Brelingen nach Bennemühlen fährt, stutzt: Der Brelinger Riese, seit 13 Jahren das Wahrzeichen des Ortes am Rande des Brelinger Berges, grüßt nicht mehr vom gewohnten Standort auf dem Feld schräg gegenüber vom Windmühlenberg. Er ist einige Hundert Meter weiter Richtung Bennemühlen gewandert. Am Rande einer grünen Wiese auf der einen und eines Kornfeldes auf der anderen Seite blickt er jedoch immer noch sinnend in Richtung Brelingen, seinen Koffer auf der einen Seite, und den großen Stecken als Wanderstab auf der anderen Seite. Mitgenommen sieht er aus, der Gute, stellt der aufmerksame Betrachter fest. Er hat seine „Hose verloren“ und auch sonst ganz schön Federn lassen müssen.

„Der Riese wollte einfach die Welt aus einer neuen Perspektive betrachten. Nach Corona tut uns allen ein Perspektivwechsel gut“, scherzt Bettina Arasin, Vorsitzende des Kulturvereins Brelinger Mitte. Tatsache aber ist, dass ein Standortwechsel von der Mitte des Feldes in eine Randposition aus logistischen Gründen vorteilhaft war. So kommen nämlich diejenigen, die Brelingens beliebtes Wahrzeichen aus der Nähe betrachten wollen, auch mitten in der Vegetationsperiode besser an die Skulptur heran, die man mittlerweile schon mit Routenbeschreibung sogar als Sehenswürdigkeit bei Google findet. Doch auch aus einem anderen Grund ist die bessere Erreichbarkeit sinnvoll, denn dem Riesen steht wieder einmal ein umfangreiches Bodylifting bevor. Nach-



Der Brelinger Riese ist weiter gewandert, einige hundert Meter in Richtung Bennemühlen vom Ortsausgang Richtung Brelingen. Jetzt wartet er auf sein dringend notwendiges Bodylifting.

dem ihn vor drei Jahren Sturm Sabine „gefällt“ hatte, hat jetzt einfach der Zahn der Zeit an dem Weidengeflecht genagt, mit dem das Stahlplattengerüst ausgekleidet ist. „Der Riese wird in nächster Zeit neu aufgebaut, damit er wieder als Wahrzeichen nicht nur von Brelingen, sondern der ganzen Wedemark erkennbar ist. Wie genau der Wiederaufbau aussehen soll, weiß noch keiner“, erklärt Arasin. Bärbel Senger hat mit ihrem Mann Friedrich Schröter 2010 im Rahmen von „Kultur im Dorf“ entscheidend zur Geburt des Riesen beigetragen, in den Jahren danach immer wieder für „kosmeti-

sche Operationen“ gesorgt und ihm zusammen mit vielen Helfern nach dem Sturm vor drei Jahren wieder auf die Füße geholfen. „Jetzt ist es mit Kosmetik allerdings nicht mehr getan“, gibt sie zu. Der Umzug mit Hermann Hemmes Frontlader – der Riese steht auch weiterhin auf einer Fläche des Biohofs Rotermund-Hemme – hat dem durch Witterungseinflüsse angeschlagenen Riesen ebenfalls zugesetzt. Für das Bodylifting brauchen die Helfer mindestens zwei Treckeranhänger voll Strauchwerk: Weide, Haselnuss, Birke und anderes. „Kopfwiden dürfen ausschließlich im Winter ge-

schnitten werden. Wir brauchen das Strauchwerk für den Riesen aber jetzt im Sommer“, sagt Bärbel Senger und kündigt an: „Die Brelinger Mitte wird zum gegebenen Zeitpunkt einen öffentlichen Aufruf an Privatpersonen, aber auch Gartenbaufirmen starten, und um Strauchwerk bitten.“ Bevor die Helfer aber Hand an den Riesen legen, wird es im Kulturverein zu einer Abstimmung über das Aussehen der Skulptur kommen. Wer das vor 13 Jahren im Nachgang von Kultur im Dorf entstandene Wahrzeichen nicht aus den Augen verloren hat, dem wird nicht entgangen sein, dass der Riese im Laufe der Jahre sein Aussehen verändert hat. Nicht nur die Körperformen sind durch den Verlust von Strauchwerk schlanker geworden und der Koffer ist dazugekommen. Vor einigen Jahren hat der Riese im Rahmen eines Projektes durch einen Puppenbauer ein Gesicht bekommen. Doch das ist im Dorf umstritten, gefällt längst nicht jedem.

„Wir werden darüber abstimmen im Verein, aber ich gehe davon aus, dass das Gesicht an die restaurierte Skulptur nicht wieder angebaut wird“, so Senger. Ob der Riese dann wieder wie in der Originalversion von 2010 einen Kopf nur aus Weidengeflecht unter dem großen Hut hat oder ein neues Gesicht bekommt, lässt sie offen. Relativ sicher ist aber: Wenn das Gesicht nicht wieder am Riesen montiert wird, wird das auch bei den bei demselben Projekt entstandenen Händen, die von Anfang selbst für einen Riesen überdimensioniert waren, nicht der Fall sein.

## Das schönste Stück

Freisprechung der Tischlerinnung Burgdorf

**Bissendorf.** Schöner Erfolg für Sascha Dudenbostel aus der Wedemärker Tischlerei Biesel: Seine Berufsausbildung zum Tischler beendet er mit dem Bau des schönsten Gesellenstückes des Innungsbezirks Burgdorf. Mit seinem Sideboard belegte Sascha Dudenbostel den ersten Platz beim Designwettbewerb „Die Gute Form“.

Bei der Freisprechungsfeier zum Tischlergesellen wurden jetzt insgesamt knapp 20 jungen Auszubildenden ihre Gesellenbriefe überreicht. Im feierlichen Rahmen wurden die jungen Männer und eine Frau in Lehrter Landgasthaus „Scheuers Hof“ gewürdigt. In seiner Laudatio hob' der Obermeister Johann-Christian Zoch die Bedeutung der Ausbildung im Handwerk hervor.

Im Rahmen der Freisprechung wurden auch die Gewinner des Designwettbewerbes „Die Gute Form“ bekanntgegeben. Dieser Wettbewerb im Tischlerhandwerk zeichnet exzellent gestaltete Gesellenstücke aus. Der Tischlerverband richtet ihn jährlich zunächst auf Innungs-, dann auf Landes- und schließlich auf Bundesebene aus.

Hierbei gab' es ein sehr erfreuliches Ergebnis für die Tischlerei Biesel mit Sitz im Bissendorfer Gewerbegebiet: ihr Auszubildender Sascha Dudenbostel erzielte mit seinem abgerundeten Sideboard den ersten Platz. Das Möbel aus einem schwarz lackierten Korpus in Kombination mit Eiche-Massivholzlamellen überzeugte die Prüfer. In seiner Laudatio lobte Innungs-Vorstandsmitglied Hans Horst dabei den Einfallsreichtum und die gewisse Perfektion, die sich in den De-



Auszeichnung beim Designwettbewerb „Die Gute Form“ für Sascha Dudenbostel von der Tischlerei Biesel mit Inhaber Michael Biesel.

tails des wandhängenden Sideboards versteckt. Laut Urteil der Jury ist es dem Prüfling gelungen, ein zeitloses Möbel zu entwerfen, das eine gelungene formale Einfachheit in eine funktionale Vielschichtigkeit übersetzt.

„Wir freuen uns sehr für Sascha“, so der Geschäftsführer Michael Biesel. „Für unser Unternehmen hat die Ausbildung eine große Bedeutung, um gute Fachkräfte zu finden. So können wir in diesem Jahr Sascha Dudenbostel im Anschluss an die Ausbildung übernehmen.“ Den zweiten Platz belegte Gustav Braun, ebenfalls mit einem Sideboard. Dritter Gewinner wurde Till Drews aus der Negenborner Tischlerei Dein Freund mit einem Schachtisch. Die beiden Erstplatzierten im Wettbewerb „Die Gute Form“ qualifizieren sich automatisch für den Landeswettbewerb.

## Triumph in der Dressur

Jolan Lübbecke und Dujardin H.B. holen den Titel

**Wedemark.** Vom 13. bis 16. Juli hat das hannoversche Landesturnier in Luhmühlen stattgefunden. Neben Springen und Vielseitigkeit wurden auch die Wettkämpfe um den Landesmeistertitel der Reiter in der Dressur ausgetragen. Hier ging Jolan Lübbecke vom Reit- und Fahrverein Wedemark mit ihrem 14-jährigen Wallach Dujardin H.B. in den beiden Wertungsprüfungen, jeweils einer Prüfung der Dressurklasse S\*\*\*, an den Start. Die erste Wertungsprüfung fand am Freitagvormittag statt. Als acht Starterpaar waren Jolan Lübbecke und ihr „Dietmar“, wie sie ihn liebevoll nennt, an den Start und konnten diese Prüfung mit einer bemerkenswerten Darbietung und einer Richterwertung von 72,368 Prozent für sich entscheiden.

Am Folgetag haben Jolan und ihr Wallach ihr Können nochmals unter Beweis gestellt und tanzten nur so durchs Viereck. Mit beein-



Jolan Lübbecke auf „ihrem“ Dietmar.

Foto: RB Fotografie

druckenden 72,946 Prozent setzten sich die beiden auch in der zweiten Wertungsprüfung gegen die starke Konkurrenz durch, was ihnen nicht nur den Sieg in dieser Prüfung, sondern auch die Goldmedaille und somit den Titel der Landesmeisterin 2023 einbrachte. In Erinnerung an ihre gemeinsame Reise bisher sagt Jolan Lübbecke:

„Wir sind ein Team, seitdem Dietmar drei Jahre alt ist, und wir haben uns gemeinsam mit jedem Schritt weiterentwickelt.“ Diese Partnerschaft hat zweifellos den Test der Zeit bestanden und ist zum Grundstein ihrer Erfolge in der Welt der Dressur geworden. Dujardin H.B. besitzt eine fesselnde Mischung aus Intelligenz und

Zuneigung, Eigenschaften, die ihn von anderen abheben. „Er ist sehr intelligent und liebevoll“, enthielt Jolan Lübbecke und betonte die tiefe Verbindung, die sie sowohl auf als auch abseits des Wettbewerbs teilen. Ein solches Verständnis und Vertrauen zwischen Reitern und ihrem Pferdegefährten sind ein seltenes und kraftvolles Gut.

Der Reit- und Fahrverein Wedemark erwartet gespannt das nächste Kapitel in der bemerkenswerten Reise von Jolan Lübbecke und Dujardin H.B., die erneut bewiesen haben, dass Hingabe, Vertrauen und Liebe zu großartigen Erfolgen in der Welt der Dressur führen können.

Als nächstes geht es für das Paar zu dem internationalen Turnier nach Neustadt/Dosse, hier wollen sie zum ersten Mal ihr Können in einem FEI Grand Prix CDI4\*, einer Vier-Sterne Prüfung, unter Beweis stellen.

## Totalschaden und verletzt

Jaguar fängt nach Unfall Feuer

**Scherenbostel.** Spektakulärer Unfall am Rande der Scherenbosteler Siedlung Buchholz: Am Montagnachmittag, 24. Juli, verlor der Fahrer eines Jaguar F-Type Cabrio auf regennasser Fahrbahn die Kontrolle über seinen hochmotorisierten Sportwagen und rutschte nach rechts gegen einen Baum. Der Wagen fing sofort Feuer, der 26-jährige Fahrer konnte sich leicht verletzt aus den Trümmern retten.

Zeugen hätten berichtet, dass der Wagen, der auf der K102 in Richtung Wiechendorf unterwegs war, am Ortsausgang der Siedlung Buchholz übermäßig beschleunigt habe, so Polizeisprecherin Andrea Gottschalk. Möglicherweise hatte der Fahrer das Beschleunigungsvermögen der PS-starken Luxuskarosse unterschätzt. An dem neuwertigen Wagen, der erst im Februar 2023 erstmals zugelassen worden war, entstand Totalschaden. Der Neupreis eines solchen Wagens, der mit Motorleistungen zwischen 300 bis 575 PS angeboten wird, liegt zwischen



Der Fahrer konnte sich aus den Trümmern retten.

knapp 80.000 und 141.000 Euro.

Als die Feuerwehr mit vier Fahrzeugen am Unfallort eintraf, stand der Motorraum in Flammen. Wohl auch dank des Regens griff das Feuer nicht auf die Bäume über. Die etwa 25 Einsatzkräfte der Ortsfeuerwehren Mellendorf und Bissendorf hatten den Brand schnell gelöscht



MICHAEL PATRICK KELLY  
2. BURGDORF OPEN AIR  
09. September 2023 | Schützenplatz Burgdorf

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Pabst - One, two, three, go!**  
15. September 2023: Faust - Mephisto

**Peer Gynt**  
Diverse Termine: Schauspielhaus

**Hannover Proms**  
16. September 2023: Landesfunkhaus

**Andres Cepeda**  
18. September 2023: Theater am Aegi

**Musik von Hans Zimmer**  
23. September 2023: Kuppelsaal im HCC

**Nelson Müller & Band**  
23. September 2023: Theater am Aegi

**Treets - Aus alt mach neu**  
23. September 2023: Jazz Club Hannover

**Bjarne Mädel & Sven Stricker**  
24. September 2023: Theater am Aegi

**Vor Ort für Sie da:**  
In den HAZ & NP Geschäftsstellen  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de



# Feiert mit uns am 30. Juli das NP-Rendezvous!



**15.05 Uhr** Set 1

**16.50 Uhr** Set 2

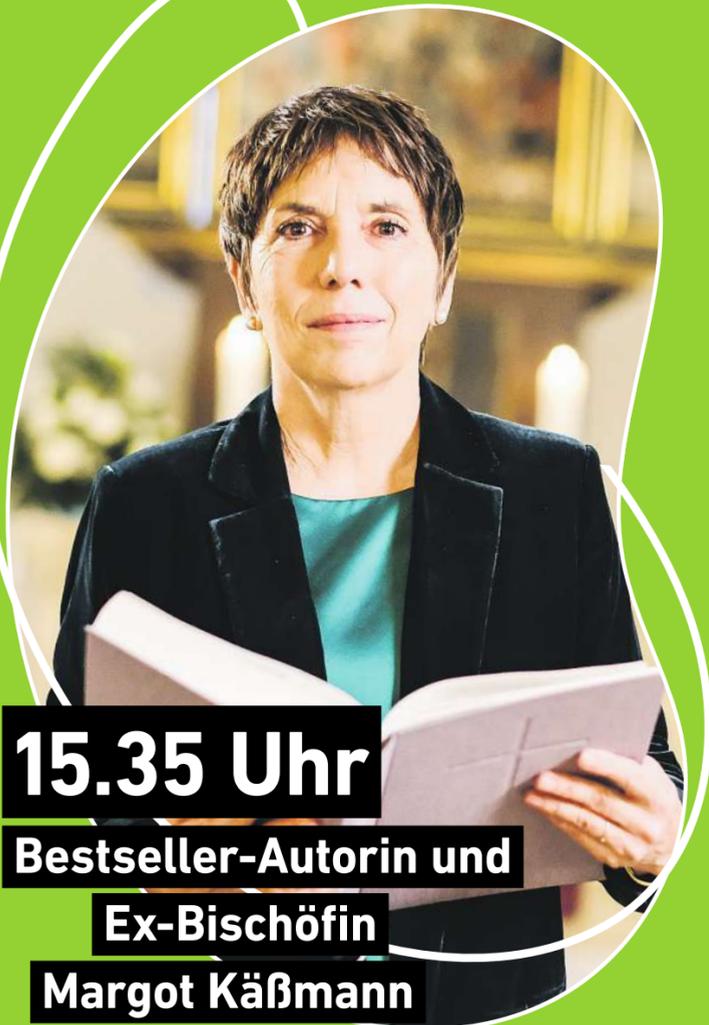
**Matthias Brodowy**



**12.45 Uhr**

**Oberbürgermeister**

**Belit Onay**



**15.35 Uhr**

**Bestseller-Autorin und**

**Ex-Bischöfin**

**Margot Käßmann**



**16.20 Uhr**

**Ex-96-Star**

**Hendrik Weydandt**

**Jeden Sonntag**  
auf dem Maschseefest mit  
**Live-Acts und Events!**



# „Tag der kleinen Forscher“

Bundestagsabgeordnete Rebecca Schamber besucht Kita „Die Arche“

**Kaltenweide.** Gute und frühe MINT-Bildung zahlt auf die nachhaltige Entwicklung unserer Gesellschaft ein. Die „Stiftung Kinder forschen“ setzt mit ihrem bundesweiten Mitmachtag „Tag der kleinen Forscher“ in den Sommermonaten genau hier an. Im Mittelpunkt steht die Freude am Forschen und Entdecken.

Die christliche Kindertagesstätte „Die Arche“ beteiligt sich an diesem Projekttag, um Kindern auf spielerische und praktische Weise mathematische, naturwissenschaftliche und technische Zusammenhänge zu zeigen. Erzieherin Melanie Jäckel übernahm die Projektleitung und erkundete das Thema Hausbau mit den Kindern. Durch den lehmhaltigen Boden in Kaltenweide entdeckten die Kinder, dass sich die Festigkeit von den selbst hergestellten Ziegeln verändert, sobald Stroh beigemischt



Tauschten sich intensiv aus: Rebecca Schamber (von links), Melanie Jäckel, Dimitri Gossen und Michael Kaufmann mit Kindern der „Arche“.

wurde. Im Garten wurde eine kleine Modellbaustelle mit gegossenem Fundament und Zaun errichtet. Zu dem Thema passt auch die jährlich in der Kita stattfindende

Legowoche. Hierfür stellt Michael Kaufmann vom Evangelisationsteam etliche tausend, in mehreren Koffern ordentlich sortierte Legosteine zur Verfügung. Durch Le-

gobauen können die Kinder Neues ausprobieren und entdecken, sowie das Interesse an technischen Berufsfeldern stärken. In der großen Halle der Kita sind bemerkenswerte Konstruktionen entstanden, die sowohl Kreativität, als auch bereits Verständnis für Stabilität und Statik zeigen.

Die Bundestagsabgeordnete Rebecca Schamber stattete der Kita einen Besuch ab und war begeistert. „Es macht Spaß zu beobachten, wie kreativ und wissbegierig die Kinder sind. Den Tag der kleinen Forscher mit einer Legowoche zu kombinieren ist eine schöne Idee mit vielen Möglichkeiten die Neugier der Kleinen zu fördern.“ Sie fügt hinzu: „Wir müssen den frühen Zugang zur MINT-Bildung ausbauen. Die vom Bund geförderte Stiftung geht hier die richtigen Wege und ich freue mich sehr, dass „Die Arche“ sich beteiligt.“

## Stellenmarkt

Sie wollen sich verändern und haben Lust, in einer kleinen aber feinen und modernen Praxis (karteilos, digitales Röntgen) ohne Hektik und Stress, sehr großzügiger Urlaubsregelung und einem ansprechenden Umfeld Voll- oder Teilzeit zu arbeiten? Dann kommen Sie zu uns!

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine pffiffige und zuverlässige

### Zahnmed. Fachangestellte (m/w/d)

mit Röntgenschein und Hygiene-Sachkunde vorwiegend für die Behandlungsassistenz.

Wir sind eine Einzelbehandler-Bestellpraxis im Zentrum von Großburgwedel mit allgemeinärztlichem Behandlungsspektrum und einer familiären Arbeitsatmosphäre. Es erwartet Sie ein moderner Arbeitsplatz, ein angenehmes Patientenumfeld und nette Kolleginnen. Senden Sie uns gern Ihre aussagekräftige Bewerbung oder schreiben Sie uns unverbindlich per Mail. Wir freuen uns auf Sie!

Praxis für Zahnheilkunde Dr. Ingo Hillje  
Von-Alten-Straße 12a, 30938 Burgwedel  
Tel.: 05139-992515, Mail: info@dr-hillje.de

21042001\_000123

## Ihre Partner in der Wedemark für Steuerfragen MARTIN & RÜHMANN

Steuerberatungsgesellschaft Partnerschaftsgesellschaft mbB

Zur Verstärkung unseres Teams am Kanzleistandort Wedemark suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### Steuerfachangestellte (m/w/d) Finanzbuchhalter (m/w/d)

in Vollzeit, Teilzeit oder Minijob.

Niederlassung Wedemark · Walsroder Straße 2 · 30900 Wedemark  
Telefon: (05130) 95 95-0 · wedemark@martin-ruehmann.de

21337301\_000623

**Schnell und einfach inserieren!**  
Nehmen Sie Kontakt mit uns auf:  
Tel. (05 11) 973 66 35 oder (05 11) 72 80 80  
E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)

# Langenhagen erhält 450.000 Euro

Städtebauförderprogramm 2023 für Weiterentwicklung

**Langenhagen.** Die Stadt Langenhagen erhält aus den Städtebauförderprogrammen von Bund und Land im Jahr 2023 Fördermittel in Höhe von 450.000 Euro. 350.000 Euro fließen in das Sanierungsgebiet „Sozialer Zusammenhalt – Wiesenau“ und 100.000 Euro in das Sanierungsgebiet „Lebendige Zentren - Kernstadt Nord / Walsroder Straße“.

Ursprünglich hatte Langenhagen für beide Gebiete Fördermittel in Höhe von 600.000 Euro beantragt. Die Städtebaufördermittel wurden aber im Bundeshaushalt

gekürzt, weshalb nun 150.000 Euro weniger fließen. „Trotz der Kürzung können wir kurzfristig alle geplanten Maßnahmen in den beiden Fördergebieten durchführen“, sagt Carolin Ottensmeyer, Abteilungsleiterin für Stadtplanung. Da die Stadt die Fördermittel um ein weiteres Drittel ergänzt, stehen insgesamt 675.000 Euro bereit. „Das diese Summe verfügbar ist, liegt auch an unserer sorgfältigen, mittelfristigen Finanzplanung und der erfolgreichen Mittelakquise in den Vorjahren“, fügt Ottensmeyer hinzu. Die Städtebauförde-

rung spielt eine wichtige Rolle in der nachhaltigen Stadtentwicklung. Sie ermöglicht eine soziale, wirtschaftliche und ökologisch ausgewogene Gestaltung. Mit den Städtebaufördermitteln werden viele Maßnahmen in Langenhagen umgesetzt.

Bereits vorgesehen sind die Umsetzung des Grün- und Freiflächenkonzeptes Wiesenau, die Sanierung der Multifunktionsfläche Adolf-Reichwein-Schule, Verbesserungen der Gebäudesubstanz, der Einsatz des quaterseigenen Verfügungsfond, weitere Straßen-

sanierungen in Wiesenau wie u. a. die Bachstraße, sowie die Unterstützung baulicher öffentlicher und privater Maßnahmen in der Kernstadt-Nord, wie die Sanierung der Multifunktionsfläche Hermann-Löns-Schule, Zuschüsse für private Gebäudesanierungen sowie die Umsetzung des Gesamtrahmenplanes Stadtpark.

Das Niedersächsische Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung hat kürzlich in einer Pressemitteilung bereits weitere Fördermittel für diesen Bereich angekündigt.

## Private Grußanzeigen

zum **Schulanfang**  
am 19. August 2023

Lieber Leon,  
zu Deinem ersten Schultag wünschen wir Dir alles Gute!  
**Oma und Opa**

Liebe Lena,  
eine schöne Schulzeit und viel Spaß am Lernen wünschen Mami und Papi

Liebe Johanna  
die herzlichsten Grüße und alles Gute für Deine Schulzeit!  
Tante Muster aus Burgdorf

Guten Morgen Felix  
von uns allen viel Glück und Erfolg in der Schule!  
Mutti, Papi und Christoph

Möchten Sie eine Anzeige mit einem Original-Farbfoto Ihres ABC-Schützen aufgeben, erhöht sich der Preis bei doppelter Größe auf 20,- € inkl. MwSt. Bitte schicken Sie das Foto mit entsprechendem Text an die unten stehende Anschrift.

**Foto**  
Das Foto können Sie uns auch mailen an:  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
oder  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)

Liebe Mia,  
wir wünschen Dir einen Superstart in die Schulzeit!  
Mama, Papa, Oma, Opa,  
und alte „Oma“

**€ 10,-**

einschl. MwSt. pro Anzeige  
Anzeigenschluss: Mittwoch, 16. August 2023, 16 Uhr



## Eine gelungene Überraschung zum Schulanfang in unserer Samstagsausgabe vom 19. August 2023.

Auf Wunsch erscheint in Ihrer Anzeige eines der nebenstehenden Schmuck-Motive Ihrer Wahl.

Den ausgefüllten Coupon bitte bis Mittwoch, 16. August 2023, 16 Uhr, an die unten stehende Anschrift einsenden oder abgeben.

Mein Text:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Gewünschtes Motiv

Telefonische Aufnahme Ihres Grußes ist leider nicht möglich.

### Motiv:



Bitte buchen Sie den Betrag von 10,- € / bzw. 20,- € von meinem Konto ab.

IBAN: \_\_\_\_\_

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Straße, Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr.: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte ausschneiden, abgeben oder einsenden:

## Extra-Verlag

Marktplatz 5 • 30853 Langenhagen  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)

Ihre Grußanzeige wird in über 48.000 Haushalten gelesen!

**Stellenmarkt**



personal@ebeling-logistik.de

**Azubi abgesprungen, jetzt suchen wir DICH!**  
 Starte spontan in unserer betriebseigenen LKW-Werkstatt als **Auszubildender (m/w/d) Kfz-Mechatroniker für Nutzfahrzeuge**

**Wir zeigen dir** alles rund um **Wartung und Reparatur** unserer modernen LKW-Fahrzeugflotte.

**Dabei bieten wir dir** eine abwechslungsreiche und vielschichtige Ausbildung beim **Logistikdienstleister** und gute **Übernahmemechanen** nach der Prüfung.

**Du hast bereits** technisches **Verständnis**, **handwerkliches Geschick**, **Verantwortungsbewusstsein** und einen **Realschulabschluss?**

**Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung per Mail an** [personal@ebeling-logistik.de](mailto:personal@ebeling-logistik.de)

Georg Ebeling Spedition GmbH // An der Autobahn 9 // 30900 Wedemark  
 Tel.: 05130 5800-0 // [www.ebeling-logistik.de](http://www.ebeling-logistik.de)



**WERDE TEIL UNSERES TEAMS!**

Bewirb dich jetzt als **Zusteller (d/w/m)** in **Hannover und Region:**

- **Zeitungszusteller**
- **Postzusteller**
- **Anzeigenblattzusteller**

**Meld dich bei uns!**

[bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)  
 Tel: 0511 5182556

**lokalboten.de**

18823201\_002623

**Stellenmarkt**

**2-Rad Krüger**  
 Ihr **Boxenstop** in **Langenhagen**  
 Wir suchen Dich!  
**Zweirad Mechaniker/Mechatroniker (m/w/d)**  
 od. Quereinsteiger für Montage von Bikes/E-Bikes.  
 Teamfähig mit Spaß an der Arbeit.  
 Bewerbungen bitte an:  
[fahrad@zweirad-krueger.de](mailto:fahrad@zweirad-krueger.de)

**Kaufmännische Mitarbeiter\*in (m/w/d)**  
 für 5x5 Std. Mo-Fr ab 6 Uhr für unser Büro im Flughafen Hannover gesucht.  
 Gute Office-Kenntnisse erforderlich  
**Bewerbungen bitte ausschließlich schriftlich an [h.precht@klueh.de](mailto:h.precht@klueh.de)**

**Wir suchen Verstärkung für unseren** Kartoffelschälbetrieb in der Wedemark, Anstellung Mini Job, für 2 Arbeitstage in der Woche n. Absprache v. 11:00-17:00 Uhr, vorgeschälte Kartoffeln werden nachgeschält und qualifiziert, sitzende Tätigkeit, gerne auch Rentner,  
 ☎ (01 72) 5 49 24 41

**Kraftfahrer gesucht!**  
 BKF C/CE für Sattel+Wechselbrückenfahrzeuge, Tagestouren, 17,50 €/Std. + Zulagen  
 Tel. 0511-1237080

**Freundliche/r MFA zur Verstärkung unseres Teams gesucht.** HNO-Praxis CCL, Cornelius Naucke, Marktplatz 5 (1. OG), 30853 Langenhagen  
 ☎ hno-langenhagen@t-online.de

**Fahrer/in/d Kl. C1/CE** für Umzüge und Güterverkehre im Nah- u. Fernverkehr gesucht. Auch Aushilfe möglich. [info@walterstein.de](mailto:info@walterstein.de), **Walterstein GmbH**, ☎ (05 11) 63 09 71

**Produktionsma. m,w,d** anzulernende Tätigkeiten 13-15 € Std, [www.teamatwork-hannover.de](http://www.teamatwork-hannover.de)  
 Tel:0511-22066360

**Zuverlässige Putzhilfe für Privathaushalt** in Langenhagen 2 x monatl. 3-4 Std. gesucht ☎ (05 11) 74 10 57

**Helfer/ auch Rentner, 3-4 Std.** die Wo. für Rasen mähen, Transportfahrten und Lagerarbeiten gesucht, ab sofort. Firma **Stucke Garbsen / Berenbostel** ☎ (0 51 31) 46 59 70

**Haushaltshilfe gesucht**  
 Wir suchen für unser EFH in Wedemark-Brelingen eine fleißige Haushaltshilfe zum Putzen und Bügeln. 1/Woche 8 Std. zu 15€/Std. Tel: 0172-1587528

**Hallo! Wir suchen für unseren Haushalt** in der Wedemark eine Unterstützung für 4-5 Stunden in der Woche! Vielen Dank!  
 ☎ 0 17 6- 50 35 15 48

**Vermietungen**

**Mellend., Neubau, Aufzug, Erdwärme, Photovol., Abstellr., Gart., keine Haustiere, EG 98 m², 1450 € WM (+50 € Küche), OG 75 m², 3 Zi., 940 € KM + 170 € NK, Tiefgrg. 100 €, Parkpl. 40 €, ☎ (01 73) 5 44 88 52**

**Hellendorf, 70 m², 2 Zi., Küche, Bad, 700€ warm, ☎ (0 51 30) 50 55**

**Abstellpl. f. Wohnwagen o. Wohnmobil i. Großburgwedel ☎ (0171) 5106613**

**Mietgesuche**

**Su. 2-3 Zi.-Whg. in Lgh., ☎ (01 62) 5 99 53 24**

**Immobilien**

**6 Zimmer | 100 m² | 189.900,- €**  
  
**Festpreis Esprit 100**, Rollläden, Sicherheitsfenster, Wärmepumpe, ☎ 0531/87 70 40  
 Westermann Massivhaus GmbH 38122 B5 Steinberganger 2  
[www.westermann-massivhaus.de](http://www.westermann-massivhaus.de)

**Mellendorf...**  
 Schöne DHH, 4 Zi., 74m², EBK, Terr., gr. Garten, VK, Carport, 312m² Grdst., Bj. 1959, B: 268 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 265.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Lindwedel...**  
 Mod. Ein- bis Zweifamilienhaus, 6 Zi., 177m², überd. Terr., Grg., 815m² Grdst., Bj. 1999, V: 91,4 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 495.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Mellendorf...**  
 Gepfl. RMH, 4 Zi., 130m², EBK, Kamin, ausgebaut DG, Carport, 190m² Grdst., Bj. 1982, B: 121 kWh/(m²a), Nachtsp.-ZH, Kl: D, KP: 280.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Lgh.-Krähenwinkel...**  
 Gepfl. EFH, 5 Zi., 144m², FBH, Kachelofen, Gartenteich, 1.039m² Grdst., Bj. 1979, V: 167,3 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 485.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Wedemark/Wennebostel**, Neubau von 6 Wohnungen: 2, 3 u. 4 Zimmer, Genehmigung liegt vor. [www.hshausbau.de](http://www.hshausbau.de)

**Wedemark/Abbensen**, wunderschöne 2- u. 3-Zi.-Neubauwohnungen zu verkaufen, [www.hshausbau.de](http://www.hshausbau.de)

**Wedemark-Berkhof...**  
 Ruhiges Baugrundstück, ca. 1.700 m², teilerschlossen, bebaubar mit 2 EFH, eingeschossige Wohnhäuser, Bebauung wie Nachbarschaft, Baumbestand, KP: 225.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Immobilienangebote**

**Wir kaufen Baugrundstücke**  
 • Schnelle, seriöse Abwicklung  
 • Qualifizierte Beratung  
 • Auch mit Altbestand  
**Hannover & Region**  
**NURDA**  
 ☎ 05139 996624 • [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)

**Seniorengerecht gesucht**  
 Pensionärpaar sucht nach dem Hausverkauf eine gemütl. 3-Zim.-ETW in ruhiger Lage. EG od. mit Lift. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Haus zum Renovieren ges.**  
 Malermeister sucht ein gemütliches Haus (EFH od. DHH) in familienfreundl. Lage. KP: Bis ca. 350.000,-. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Vertriebsleiter sucht...**  
 für seine Familie ein sonniges EFH ab 4 Zim. mit guter Ausstattung u. schönem Garten. Zu sofort oder spätest. Herbst 2023. KP: Bis ca. 500.000,-. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Fachwerkhaus gesucht.**  
 Familie mit 2 Kindern su. ein charmantes Haus mit großem Garten zum Spielen in der Region Langenhagen, Wedemark oder Schwarmstedt. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Geschäftsführer...**  
 eines mittelständ. Unternehmens su. für sich u. seine 4-köpfige Fam. ein stilvolles Haus mit hochwertiger Ausstattung in bevorzugter Lage. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Haus in Bissendorf ges.**  
 Ehepaar erwartet Nachwuchs und su. daher ein gemütl., solides Haus mit 120 bis 160 m² Wfl. u. hübschem Garten in Bissendorf und Umgebung. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Haus mit Garage gesucht.**  
 Oldtimer-Liebhaber su. für sich u. seine Frau ein gepflegtes Haus in ruhiger Lage. Gern mit Kamin (kein Muss). Budget: 400.000,- bis 450.000,-. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Ponyhausen** Sattelfestes Ehepaar sucht überschaubare Immobilie mit Option zur Pferdehaltung in Raum Niedersachsen. ☎ 0 16 0- 97 70 40 28

**Exklusive Wohnung gesu.**  
 Geschäftsführer sucht Penthouse od. große ETW mit hochwertiger Ausstattung und Garage/Carport. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Single-Wohnung ges.**  
 Junge Werbekauffrau su. kuschelige 1-bis 2-Zi.-ETW mit guter Anbindung an die öffentl. Verkehrsmittel. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Große Wohnung ges.!**  
 Akademiker-Ehepaar mit 3 Kindern su. eine helle, ausreichend gr. 4- bis 6-Zi.-ETW mit Balkon o. Terrasse. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Sparkassenwirtin sucht...**  
 eine helle, gepflegte 2- bis 3-Zi.-ETW mit Balkon oder Terrasse (kein Muss) in stadtnaher Lage. Zu sofort. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Parkettlegermeister su.**  
 für sich u. seine Familie ein helles Haus (EFH, DHH od. RH) mit mind. 110 m² Wfl. Auch zum Renov./San. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

**Exklusives EFH gesucht**  
 Gut situiertes Münchner Ehepaar mit 2 Kindern su. ein repräsentatives Zuhause ab 180 m² mit luxuriöser Ausstattung in Toplage. KP: +/- 1,2 Mio. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

Mein Sterne-Hotel ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**ECHO**  
HOCHVERTRAULICHE WOCHENZEITUNG

**Langenhagen  
Wedemark  
Schwarmstedt**

Ohne Anmeldung  
[www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)

Haben Sie Ihre gedruckte Ausgabe des ECHO gerade nicht griffbereit?  
Dann lesen Sie doch im E-Paper nach. Hier können Sie alles noch einmal lesen - auch, was in Ihrer Nachbargemeinde Interessantes geschah.

Unser E-Paper

**Reise & Veranstaltungen**

**Seniorenurlaub** an der Ostsee

Fördern Sie noch heute unverbindlich den Katalog für Ihren Urlaub 2023 an! Hotels z.B. auf Rügen, in Stralsund, Travemünde, Rostock inkl. HP, inkl. Hin- u. Rückfahrt im 9-Sitzer Pkw abzur Hausstür, z.B. 7 Tage für nur 779,- €. Tel. 0 83 76 / 92 92 72

Seniorenurlaub Keller GmbH, Alpenblickstr. 17, 87477 Sulzberg • [www.seniorenurlaub.de](http://www.seniorenurlaub.de)

**FASZINATION HARZ**  
Morada HOTEL ALEXISBAD

**LEISTUNGEN**  
2 oder 5 Übernachtungen im komfortablen Hotelzimmer inkl. Halbpension • 1 x Welcome-Drink „Hexen-trunk“ • 2 oder 5 x 1 Tischgetränk zum Abendessen • 1 x Hin- und Rückfahrt mit der Seltetalbahn Alexisbad-Quedlinburg und vieles mehr ...

**TERMINE 2023**  
3 Tage ab € 158,-  
04.08., 11.08., 18.08., 25.08., 01.09., 08.09., 15.09., 22.09., 29.09.

6 Tage ab € 274,-  
06.08., 13.08., 20.08., 27.08., 03.09., 10.09., 17.09., 24.09., 01.10.

158,- pro Person im DZ  
EZ-Zuschlag: ab € 15,-/Nacht

Bis zu 100 % Kinderermäßigung!

Freecall 0800/123 39 39, täglich 8-18 Uhr  
Hoteladresse/Anbieter: Harzquell Bewirtsch.-GmbH, Kreisstraße 10 • 06493 Alexisbad  
[www.alexisbad.morada.de](http://www.alexisbad.morada.de) • Buchung, evtl. anfordern!  
Infos und Prospekte kostenlos anfordern!

Norderney, gemütl. 2 Raum-FeWo, strandn., ab 18.8. frei. (0179) 211 66 84

**Anzeigenschluss**  
für die nächste  
**Wochenendausgabe**  
ist am  
**Mittwoch, 16 Uhr**

**Danke sagen**

▶ mit einer Anzeige in dieser Zeitung

**Dies & Das**

!!Achtung!! Suche von Privat Pelze, Kleidung, Porzellan, Taschen und Armbanduhren, Teppiche, Tafelsilber, Bilder, Möbel, Münzen, Schmuck. F.Harmann. ☎ (0178) 6 77 95 45

Für Senioren bequemes Renovieren  
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, [www.seniorenmalerei.de](http://www.seniorenmalerei.de) (0511) 314441

**Handwerker**

**HBM Holzbau Mette GmbH**

- Zimmerei • Innenausbau • Dacharbeiten
- Service von Holzarbeiten „Rund ums Haus“

Am Obstgarten 1, 30938 Burgw.-Wettmar  
Tel. + Fax (05139) 89 50 30  
rmette@kabelmail.de

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, [www.seniorenmalerei.de](http://www.seniorenmalerei.de) (0511) 314441

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

**www.aktasderpacktdas.de**  
Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 49 94 95

Dachdeckerarbeiten aller Art. Firma Meyer. 30% Rabatt ☎ (0152) 3133 9573

Pflasterarbeiten aller Art 0157-78713264

GaLa-Bau Pflaster-, Rohr-, Erdarbeiten, Gartenpflege. ☎ (01 71) 38 26 327

Baumfällung, Heckenschnitt  
Gartenpf. z. Festp. ☎ 0163-7709224

Gartenarbeit aller Art incl. Entsorgung  
Ihr Gartenteam ☎ 0176/37737518

Klinkerverlegung und Reparatur  
Firma Lada ☎ 0152/58567936

Zieh Aus und Ein mit Walterstein  
☎ (05 11) 63 09 71

Dachdecker, Zimmerei + alle handwerkliche Reparaturen ☎ (0157) 50 79 20 58

Umzüge m. Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

Badsanierung ☎ 0160/977 396 54

Gartenpf. z. Festpreis ☎ 0172/1593860

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

**Garten**

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen, Objektpflege, Grabpflege, Rollrasen, vertikalisieren und fräsen, Dachrinnenreinigung, Kleine Arbeiten rund ums Haus. F. Kezer (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765

**Gartenhausaufbau, Zaunbau, Gartenpflege, Mähservice, Plattenarbeiten**, ☎ (0 51 36) 878 03 53 o. (0 15 20) 86 888 14

**Dinc Gartenbau**

- ✓ Zaunbau ✓ Terrassenbau
- ✓ Teichbau ✓ Gartenplanung
- ✓ Rollrasen ✓ Überdachungen
- ✓ Heckenschnitt ✓ Terrassenreinigung
- ✓ Baumpflege

Großburgwedel (01520) 1483627

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
24-Std.-Service-Sturmschäden

Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus

Schnell u. preiswert Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

Fachbetrieb über 21 Jahre  
**AGIRMAN**  
Garten- u. Landschaftsbau

Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
Tel. 0170 / 8 34 70 11

Fa. B. Schröder  
Baumfällung + Entsorg. z. Festpr., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstsch. Schnitt, Rasen-Rollrasen. ☎ (0511) 74 14 45

**Gartenarbeiten aller Art vom Profi**  
☎ (0 51 30) 7 95 86

**Automarkt**

**Wohnmobile BIEGER**

17 Tage fahren - Nur 14 Tage zahlen - im Zeitraum 18.09. - 28.10.2023 - Online nicht buchbar und nicht kombinierbar. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

**VERMIETUNG · SERVICE · VERKAUF**

[www.wohnmobile-hannover.de](http://www.wohnmobile-hannover.de)  
Wilh.-Röntgen-Str. 4 · 30966 Hemmingen · Tel. (0511) 2 62 82 33

**Bekanntschaffen Ehwünsche**

Fröhlicher Er sucht fröhliche Sie zum Aufbau einer Beziehung Er/50 J./1,89 /schl. ☎ 0 16 31 87 51 30

**Automarkt**

**Walter Locker GmbH**  
Inh. D. Grämer/M. Grämer  
Autolackiererei · Unfallreparaturen

An der Autobahn 64 · 30851 Langenhagen  
Tel. 0511/637804 · Fax 0511/371645

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 - 12 18 40  
0174 - 7 20 16 01

**A7 KFZ-ANKAUF STATION**  
[www.autoankauf-a7.de](http://www.autoankauf-a7.de)  
Am Walde 10c · 30916 Isernhagen/OT AWB  
☎ 0511 / 646 600 34

**Autoankauf schnell - fair - bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91

**Kaufe Motorräder** ☎ (0 51 21) 5 14 58 3  
Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Pflege & Betreuung**

Wir versorgen Sie liebevoll!  
**Pflegedienst Schmetterling**  
Lgh. 0511 / 54 61 52 66  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

**Verkäufe**

**Wohnungsflohmarkt - privat**  
Alltägl. Dinge (klassisch b. modern) u. ausgefallene Einzelstücke wg Umzug zu verk. Bekleidung, Besteck, Bilder(rahmen), Bücher, Deko, Handtaschen, Handtücher, Haushaltswaren, -geräte, Geschirr, Kristallgläser, Kochgeschirr, Möbel (Sessel, Sofa orange, Kommode), Teppiche, Tupper, Porzellan (Meissen, Kaiser, Rosenth., Fürstent., Goebel) uvm Schl-Zi, weiß, überbaut gegen Abbau/Abholg. Rebenweg 8, 30900 Wedem. Mellend., 29.7. 10-17 u. 30.7. 10-14 Uhr ☎ 01 52 56 60 05 00

**Hausflohmarkt So. 30.07.23**  
von 11-13 Uhr. Eichstr.2b, 30855 Lgh. Möbel, Teppiche, Hausrat, Geschirr, Gläser, Bilder, Deko, Werkzeug, Gardinen, Gartenmöbel, Badmöbel. Einfach vorbeikommen ☎ 01 76 43 36 05 56

**Kaufgesuche**

**Achtung großer Ankauf!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**Soldatennachlässe, Ausweise, alte Orden, Urkunden, Fotos, Fotoalben** und vieles mehr von 1800-1960 von Sammler gesucht ☎ (0 51 30) 54 72

**Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte**  
☎(0170) 3610367

**Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör.** Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

**!!Kaufe Pelze!!** Teppiche, Bekleidung, Münzen, H.Schulz ☎(05751) 8 96 19 61

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug** gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen** ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

**Su. Uhren aller Art** ☎ (01 60) 5 31 92 58

**Su. Vorwerk-Staubsauger.** (01521) 9397180

**Zu verschenken**

Verschenke Gartenbank, 3-teilig, Naturstein, ☎ (05 11) 74 37 95

**Familienanzeigen**

Acht Füße, groß bis mittelklein, gingen kurze Zeit allein.  
Doch ab jetzt geht Schritt für Schritt auch der kleine **Niklas Kilian** mit.

15.07.2023  
57 cm und 4500 g pures Glück

Es freuen sich riesig die Eltern  
Anja und Frank Schaper  
Julian und Maximilian sowie die ganze Familie

Liebe Mia-Carlotta,  
ich wünsche Dir  
für Deinen 6-monatigen  
Amerika-Aufenthalt  
viel Spaß und alles Gute!

Deine Oma  
Irmgard

Wir vermissen Dich!

**Jan-Dieter Tapken**  
\* 18.7.1954 † 4.7.2023

Traurig nehmen wir Abschied  
Deine Hilke  
Svea  
Nils  
Niklas  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 31. Juli 2023, um 14.00 Uhr, in der Friedhofskapelle Bissendorf statt.  
Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14, 30900 Wedemark-Bissendorf, Tel. 05130/87378

**Familienanzeigen im ECHO**

Marktplatz 5 im CCL  
30853 Langenhagen  
Tel. (0511) 72 80 80  
oder (0511) 973 66 35

E-Mail:  
service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir Abschied von

**Kurt Bölter**  
\* 8. Februar 1933 † 15. Juli 2023

In Dankbarkeit für alles, was du für uns gewesen bist, bleibst du unvergessen.

**Ilona, Heike und Ralf mit Familien**

Traueranschrift:  
Ilona Meine, Grüner Weg 36, 30900 Wedemark

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 5271

Wir trauern um unseren langjährigen Geschäftsführer

**Jan-Dieter Tapken**

Herr Tapken war über drei Jahrzehnte in der Geschäftsführung der HANKE-Unternehmensgruppe tätig. In dieser Zeit hat er die Entwicklung des Unternehmens maßgeblich beeinflusst und für ein technisch und wirtschaftlich solides Fundament gesorgt.

Wir erinnern uns gerne an seine offene und direkte Art und seinen großen Einsatz für die Belange der Belegschaft. Bauen war sein Leben und so sah er die Herausforderungen der täglichen Arbeit stets als Fortentwicklung und nicht als Problem und trieb die Lösung von Sachthemen unbeirrt, fachlich hoch kompetent, entscheidungsfreudig und gleichzeitig einfühlsam voran.

Auch nach seinem Ausscheiden aus der aktiven Tätigkeit war Herr Tapken unserem Unternehmen eng verbunden und stand uns mit Rat und Tat jederzeit zur Verfügung.

Wir werden unseren ehemaligen Chef nicht vergessen und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Frau und seiner Familie.

Peine und Aschersleben im Juli 2023

**Gesellschafter, Geschäftsführung sowie alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der**  
HANKE - Unternehmensgruppe HANKE Bau- und Projektentwicklungs GmbH  
PSG Straßenbau GmbH Peiner Ingenieurbüro GmbH

Damit Sie niemanden vergessen - informieren Sie mit einer Familienanzeige.

*Alles hat seine Zeit, Sommer und Winter, Freud und Leid, Leben und Sterben.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Helga Bertram**  
geb. Prost  
\*06.12.1939 † 23.07.2023

**Dein Hans-Walter  
Simone und Wille  
Bettina**  
**Kim und Hauke mit Melina und Mathea  
Dennis und Chiara  
Marcel, Finn, Kira und Kjell**

Die Trauerfeier findet im engsten Freundes -und Familienkreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

*Sie ist geheilt.  
(Südafrikanisches Sprichwort)*

Wir müssen Abschied nehmen von

**Heike Rinne**  
\* 2. September 1965 † 9. Juli 2023  
Großburgwedel Bissendorf

**Dein Vater Willi Rinne,  
dein Bruder Wulf und Andrea  
und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 4. August 2023 um 14 Uhr in der Friedhofskapelle Bissendorf statt. Heike hätte sich sehr gewünscht, wenn die Trauergäste in heller und bunter Kleidung erscheinen. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Termin im Friedwald in Uetze statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze, bitten wir um eine Spende für Wedemärker für Wedemärker, Sparkasse Hannover, IBAN: DE79 2505 0180 1030 3740 01, Kennwort: Heike Rinne  
Traueranschrift: Willi Rinne c/o Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Straße 14, 30900 Wedemark  
Bestattungsinstitut: Hartmut Knoke, Burgwedeler Straße 14, 30900 Wedemark, Telefon 05130-8738

*Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.*

**Eva-Maria Ahfeld**  
\* 10. Juni 1934 † 19. Juli 2023

Wir nehmen Abschied.

**Annegret Ahfeld-Haubenreißer  
Wieland Ahfeld  
Michael Ahfeld  
Carsten Ahfeld  
sowie alle Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

**Klaus-Dieter Kutzner**  
\* 16.12.1958 † 14.07.2023

Wir danken dir für die gemeinsame Zeit

Herbert und Dagmar  
Berni und Susi  
Wiro und Johnny  
Werner und Renate  
Danny und Jenny  
Fabi und Alissa mit Jannik  
Frank und Birgit  
Kevin und Tini

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
erstrahlen die Sterne der Erinnerung.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter und Schwiegermutter

**Eva Ritter**  
geb. Koch  
\* 31.10.1929 † 22.7.2023

Du wirst uns fehlen  
**Andreas und Dagmar  
Astrid und Ralf  
und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag, den 01.08.2023, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle Negenborn statt.

Betreuung: Hebecker Bestattungen, Mittelstraße 16, 30900 Wedemark, Tel.: (05130) 2296

*Plötzlich und unerwartet verstarb meine liebe Frau*

**Elke Diedler**  
geb. Schink  
\* 01.09.1961 † 01.07.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Dein Mario**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

**Familienanzeigen im ECHO**

Tel. (0511) 72 80 80 oder 973 66 35  
E-Mail: service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

**Bestattungsinstitut Kuhls**  
Inhaber: Annette Hähne

- Erd-, Feuer und Seebestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung & Bestattungsvorsorge
- individuell & vertrauenswürdig

**Der Bestatter** Mitglied der Innung  
Celler Str. 14, 30938 Fuhrberg  
Tel.: (0 51 35) 7 23, Mobil: (01 79) 24 35 105

**Das Langenhagener Bestattungshaus**  
Walsroder Str. 89 · Tel.: 0511 72 59 55 55  
[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

**NAETHE**

**Miteinander & füreinander  
seit mehr als 95 Jahren.**

Traditionell und in 5. Generation am gleichen Ort und gleicher Stelle.  
Damals wie heute sind wir für Sie jederzeit telefonisch erreichbar an 365 Tagen rund um die Uhr.

Der Tod ist ein Horizont und ein Horizont ist nichts anderes als die Grenze unseres Sehens. Wenn wir um einen Menschen trauern freuen sich andere, ihn hinter der Grenze wiederzusehen.

Dankbar für alles, was Du für uns getan hast.

**Peter Schneider**  
\* 27. Juni 1954 † 9. Juli 2023

Du wirst immer bei uns sein.

**Marion  
Deine Töchter Nora und Nathalie  
sowie alle Freunde und Verwandte**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 4. August 2023, um 11.00 Uhr in der St. Martini Kirche Brelingen, Hauptstraße 33, statt. Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung auf dem Brelinger Friedhof.  
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.  
Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für den Kauf eines Baumes im Ereignis-Baum-Park Brelingen auf das Sonderkonto des Bestattungsinstitut Schustereit, IBAN: DE 77 2505 0180 0910 2786 28, bei der Sparkasse Hannover. Kennwort: Peter Schneider.  
Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 5271

**RICHARD EGGERS** GmbH  
BESTATTUNGSINSTITUT  
Tel. 0511 - 77 54 59  
24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggert-bestattungen.de](http://www.eggert-bestattungen.de)

Den letzten Weg liebevoll gestalten.

Wir begleiten Sie dabei.

**Schustereit  
BESTATTUNGEN**

30900 Wedemark-Mellendorf • Wedemarkstraße 74  
[www.schustereit-bestattungen.de](http://www.schustereit-bestattungen.de) • [mellendorf@schustereit-bestattungen.de](mailto:mellendorf@schustereit-bestattungen.de) Telefon 05130 / 5271

**DRALLE** Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE  
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)

DER FAMILIENBESTATTER  
**NORBERT NAETHE**

**AM ENDE GUT ANKOMMEN.**  
Entscheiden Sie selbst – mit der Bestattungsvorsorge.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 77 953 999 · [www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)

BESTATTUNGSINSTITUT  
**KNOKE**

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

# „Wir wollen unser Wasser zurück!“

## Politik diskutiert über die Wasserknappheit im Fuhrberger Feld

**Bissendorf.** Der Rat der Gemeinde Wedemark ist sich einig: Es ist höchste Zeit, Maßnahmen gegen die Wasserknappheit im Gewinnungsgebiet Fuhrberger Feld zu ergreifen. Dazu gehören Anreize zum Wassersparen in den Privathaushalten, Gewerbebetrieben, Verwaltungen, in der Landwirtschaft und beim Wasserversorger ebenso wie regulierende Maßnahmen, um die Entwässerung auszubremsen und gebrauchtes Wasser zurückzuführen.

Dabei soll auch Enercity als großer Wasserentnehmer in die Pflicht genommen werden. Doch in diesem Punkt geht der Gruppe Grüne und Drei das im Fachausschuss nach sieben Vorträgen erarbeitete Positionspapier allerdings nicht weit genug. „Wir wollen unser Wasser zurück!“, brachte es deren Sprecher Norbert Bakenhus (Grüne) auf den Punkt. Doch genau diese Bereitschaft sei bei Enercity nicht vorhanden, und daher „muss die Politik klare Kante zeigen“. Ansonsten könne der Eindruck entstehen, „dass hier ein Wasser- und Energieversorger mit

Samthandschuhen angefasst wird, weil die Gemeinde mit diesem Unternehmen auf anderen Feldern gute Geschäfte macht oder zu machen beabsichtigt“, warnte Bakenhus.

Schon längst könne man nicht mehr von einer Wasserknappheit sprechen, sondern es handle sich bereits um einen Wassernotstand. Dass sich der Fachausschuss für Klimaschutz ausführlich informiert habe, sei lobenswert. „Doch wir brauchen Lösungen, und zwar schnell“, sagte der Grünen-Sprecher. Und daher vermisse er, dass Enercity an seine Verantwortung erinnert werde: Der Versorger entnehme immerhin 41 Millionen Kubikmeter Wasser pro Jahr aus dem Fuhrberger Feld, und zwar für die Landeshauptstadt Hannover, und das seit Jahresbeginn 2021 ohne rechtliche Grundlage.

An dieser Stelle legte Bürgermeister Helge Zychlinski (SPD) energisch sein Veto ein: Enercity habe sehr wohl eine Genehmigung, wenn auch wegen Corona nur provisorisch, aber deswegen nicht weniger legal. Auch dass das



„Einmalige Sache“: So bezeichnete der Klimaausschussvorsitzende Walter Zychlinski das im Fachausschuss erarbeitete Positionspapier zur Wasserknappheit im Fuhrberger Feld.

Wasser nur Hannover zugutekomme, sei falsch. Vielmehr beliefere Enercity den Wasserverband Nordhannover und der wiederum unter anderem die Wedemark. Enercity werde seinen Beitrag leisten müssen, so Helge Zychlinski. Ein „substanzialer Vorschlag“ dazu werde demnächst vom Energieversorger unterbreitet, sagte Zychlinski mit Bezug auf ein Gespräch mit der

Enercity-Vorstandsvorsitzenden Susanna Zapreva. Bei zwei Gegenstimmen aus der Gruppe Grüne und Drei und einer Enthaltung stimmte der Rat letztlich dem im Fachausschuss erarbeiteten Positionspapier zu.

Der Vorsitzende des Ausschusses für Klimaschutz, Umwelt und Gebäude, Walter Zychlinski (SPD), hatte zuvor darauf hingewiesen,

dass diese Vorlage „etwas bisher Einmaliges im Rat der Gemeinde Wedemark ist“. Der Fachausschuss habe zu einem elementaren Thema sieben Fachvorträge in zwei Sitzungen in eine ergebnisorientierte Zusammenfassung überführt, die für die Wedemark und deutlich darüber hinaus von Bedeutung sei.

Es gehe daher darum, das wenige Niederschlagswasser zu halten und möglichst viel gereinigtes Abwasser zuzuführen. Doch eine gemeinsame Problemlösung zeichne sich ab. So habe der Unterhaltungsverband Wietze Fördermittel für Machbarkeitsstudien bezüglich der zu verändernden Gewässerstruktur und der vierten Reinigungsstufe der Abwasser beantragt, die bereits genehmigt seien, so Walter Zychlinski.

Auch Jessica Borgas (CDU) nannte das Wassermanagement als zentrale Herausforderung im Umgang mit den Klimaveränderungen. Sie dankte den vielen privaten Akteuren wie etwa den Waldbesitzern für die zunehmende Sensibilisierung zum Thema Was-

sermangel. „In dieser Hinsicht hatte Politik über Parteigrenzen hinweg lange einen blinden Fleck“, räumte Borgas ein. Doch die intensive Behandlung des Themas in den vergangenen Monaten aufgrund von lauter werdenden Stimmen außerhalb der Politik habe „den letzten Schubs gegeben“.

Im Zuge der neuen Bewertung sei auch eine erneute Vergabe der Konzessionsrechte zur Grundwasserförderung aus dem Fuhrberger Feld in einem anderen Licht zu betrachten. „Wir können nicht mehr bedingungslos fördern lassen. Wir müssen Maßnahmen forcieren, die das Wassermanagement nachhaltiger gestalten, um diese Ressource für künftige Generationen zu erhalten“, mahnte Jessica Borgas.

„Das gelingt nur, wenn alle sich ihrer Verantwortung bewusst werden und Maßnahmen zum Wassersparen und zur Grundwasserneubildung ergreifen.“ Davon seien weder Privatpersonen noch die Landwirtschaft, die Gemeinde oder der Wasserversorger ausgeschlossen.

Anzeigen-Sonderveröffentlichung vom 29. Juli 2023



# WEDEMÄRKER SOMMER

FERIEN- UND FREIZEITTIPPS FÜR JUNG UND ALT



## Vom Naturseer bis zum Erlebnispfad

**W**edemärker Sommer – das ist Spiel und Spaß, Schwimmen und Eis essen, Sport treiben in einem der vielen Vereine, von Tennis bis Beachvolleyball. Wedemärker Sommer das ist aber auch den eigenen Garten genießen, shoppen und in der örtlichen Boutique das eigene Sommeroutfit aufpeppen. Für die Kleinen, aber auch die Großen gibt es viele Spielideen für drinnen und draußen im örtlichen Einzelhandel. Und für die Unternehmungslustigen Wander- und Radtouren: Zum Beispiel zu Fuß auf dem Geopfad am Brelinger Berg, dem Moorerlebnispfad in Resse oder mit dem Rad entlang der Straße der Kinderrechte durch die idyllischen Dörfer der Wedemark. Es gibt viele Aktivitäten, die man individuell mit gastronomischen und kulinarischen Events kombinieren kann. Und wenn das Wetter mal nicht so schön ist, bleibt für Familien mit kleinen Kindern immer noch der Weg in den Indoor-Spielpark. Denn auch so etwas ist in Mellendorf am Freizeitpark zu finden.



Badespaß im Natelsee steht im Sommer hoch im Kurs. Foto: Archiv

für Gruppen auch das Tipi auf der einen Seeseite mieten und drum herum Zelte aufschlagen. Die Kleinen buddeln am Sandstrand und planschen im Nichtschwimmerbereich. Und zum Genießen und Verweilen lädt die See-Terrasse ein, für deren gastronomisches Angebot der Edessa-Grill. Geöffnet ist bis 15. September: der Badesee täglich von 11 bis 21 Uhr, der Kiosk von 12 bis 21 Uhr und der Imbiss von 12 bis 20 Uhr. Der Eintritt kostet für Kinder von vier bis 14 Jahre zwei Euro, für Erwachsene drei Euro. Oder man entscheidet sich für eine Saisonkarte: Bis 14 Jahre zahlt man dafür 25 Euro, als Jugendlicher oder Erwachsener 38 Euro.

### Spaßbad Wedemark

Wer lieber im Freibad als im Naturseer badet, ist im Spaßbad in Mellendorf an der richtigen Adresse. Man kann Schwimm- und Aqua-Kurse belegen oder einfach nur Spaß haben und die eigene Kondition trainieren. Es gibt einen separaten Baby- und Kleinkindbereich, einen Nichtschwimmerbereich, ein Schwimmerbecken und ein Sprungbecken mit Sprungturm. Es wird auch für das leibliche Wohl gesorgt, auf der großen Liegewiese bestehen reichlich Spielmöglichkeiten und zum Ausruhen stehen Liegen und Sonnenschirme zur Verfügung. Die Spaßbadsaison

her geschoben – daher der Name „Bewegte Steine“. Einen Überblick über den Weg und die Stationen finden Interessierte auf der Internetseite der Gemeinde Wedemark und einem Klick auf die entsprechende Karte. Regelmäßig finden Führungen entlang des Geo-Erlebnispfads unter der Leitung der Geologin und Paläontologin Dr. Kerstin Athen statt, die nächste am 27. August. Dann gibt es um 11 Uhr eine Mitmachführung für Familien für sechs Euro pro Person. Treffpunkt ist der Friedhof Bennemühlen. Hierfür ist eine Anmeldung bis spätestens Freitag vor der Führung um 14 Uhr per E-Mail an [tourismus@wedemark.de](mailto:tourismus@wedemark.de) notwendig. Ohne Anmeldung können Erwachsene am selben Tag für zehn Euro pro Person an einer Führung mit Dr. Kerstin Athen ab 15.30 Uhr teilnehmen. Auch hier ist der Friedhof Bennemühlen der Treffpunkt.

### Moorerlebnispfad Resse

Raus in die Natur und was erleben: Das funktioniert auf dem Moorerlebnispfad in Resse. Der Pfad selbst am Ende der Osterbergstraße ist einen knappen Kilometer lang. Dort kann man das Moor ganz neu entdecken: beim Torftreten, auf der Schwingrasenbrücke oder relaxed auf einer Landschaftsliège chillen kann man beim einen Kilometer langen Rundweg durch das Otternhagener Moor und auf dem 350 Meter langen Holzsteg mit Schautorfstichen, Infotafeln und Plattformen. An den Holzsteg schließt sich der große Rundweg an. Der Moorpfad führt dann als Holzackschnitzweg weiter, unter anderem zu einem Libellengewässer und entlang einer vor mittlerweile fast 100 Jahren geplanten Autobahntrasse. Wieder am Startpunkt angelangt, hat man nicht nur eine Zeitreise unternehmen, sondern auch eine Menge Wissenswertes rund ums Moor erfahren.

Einzelteile stark reduziert!

Mode **PAVILLON** WOM - MEN  
Casual Fashion Jeanswear

Fon: 05130/15 30 · E-Mail: [Mode-Pavillon-Wedemark@t-online.de](mailto:Mode-Pavillon-Wedemark@t-online.de)  
Bissendorfer Straße 8 · 30900 Wedemark-Mellendorf

2129901\_000123

Seit über 100 Jahren – Fachbetrieb der Wedemark

## NIGGEMEIER

Sanitär – Heizung – Solar

Bad Neu- und Umgestaltung • Seniorenbäder  
Öl- und Gasheizungen • Klempnerei • Solaranlagen

30900 Wedemark-Mellendorf • Kaltenweider Str. 19  
Telefon (05130) 33 50 • Fax (05130) 33 23

21368501\_000123

**Dirk Pluschke**  
Elektromeister

- Fachbetrieb für seniorenen- und behindertengerechte Elektrotechnik
- Beratung, Planung und Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten
- Verkauf von Elektro-Haushaltsgeräten

GGT DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR GERONTOLOGIE

Ladenöffnungszeiten nach telefonischer Absprache!

Mellendorf · Wedemarkstr. 32  
Tel. (05130) 58 69 10  
oder (0172) 5 44 03 11  
Mail: [elektropluschke@htp-tel.de](mailto:elektropluschke@htp-tel.de)

21370601\_000123

**SPIELWAREN Bertram**

Wir haben alles für die Schultüte ...

Schule  
Kindergarten

Besuchen Sie unseren Online-Shop:  
[www.shopspielwarenbertram.de](http://www.shopspielwarenbertram.de)

Wedemarkstr. 33 · 30900 Wedemark · Mellendorf · Tel. 05130 - 3454 · [www.spielwaren-bertram.de](http://www.spielwaren-bertram.de)  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.30 - 13 Uhr · 15 - 18.30 Uhr · Sa 8.30 - 13 Uhr

20469201\_000123